

Forest Vorst

Juillet - Août
Juli - Augustus

2021

PÉRIODIQUE GRATUIT DE LA COMMUNE DE FOREST
GRATIS UITGAVE VAN DE GEMEENTE VORST

VORST ST-GILLIS / FOREST ST-GILLES

150 INTERVENTIONS
VERRASSINGEN

POÉTIK & THE STREETS!
GRATIS & GRATUIT

PARK



POÉTIK

ZOMER / ÉTÉ 2021

#59



Collège DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS College VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Composition du Collège et liste (non exhaustive*) des attributions des Échevins
Samenstelling van het College en (niet-exhaustieve*) lijst van de bevoegdheden van de Schepenen

En attendant le retour de M. Roberti, Mme El Hamidine assure la fonction de Bourgmestre faisant fonction.

Tijdens de afwezigheid van de heer Roberti is mevr. El Hamidine waarnemend Burgemeester.



STÉPHANE ROBERTI

**BOURGMEESTRE
BURGEMEESTER**

Police – Relations Publiques – Coopération et Solidarité européenne et internationale – Migration – Participation citoyenne et Information | Politie – Public Relations – Informatie en Burgerparticipatie – Europese en internationale samenwerking en solidariteit – Migratie
✉ sroberti@forest.brussels



CHARLES SPAPENS

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Revitalisation urbaine – Emploi – Commerce – Culture – Transition administrative – Informatique | Stadsheropleving – Tewerkstelling – Handel – Cultuur – Transitie van het Bestuur – Informatica
✉ cspapens@forest.brussels



MARIAM EL HAMIDINE

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Égalité des droits – Intergénérationnel – Seniors – Affaires sociales – État civil – Population – Cultes et laïcité | Gelijke rechten – Intergenerationele zaken – Senioren – Sociale Zaken – Burgerlijke Stand – Bevolking – Erediensten en vrijzinnigheid
✉ melhamidine@forest.brussels



AHMED OUARTASSI

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Finances – Sports – Tutelle CPAS – Affaires juridiques | Financiën – Sport – Toezicht op het OCMW – Juridische Zaken
✉ aouartassi@forest.brussels



ALAIN MUGABO

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Climat – Urbanisme – Planification et Agriculture urbaine – Environnement – Espaces verts – Participation citoyenne (compétence partagée) | Klimaat – Stedenbouw – Stadsplanning – Leefmilieu – Stadslandbouw – Groene Ruimten – burgerparticipatie (gedeelde competentie)
✉ amugabo@forest.brussels



FRANÇOISE PÈRÈ

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Travaux publics – Petite enfance – Académie de musique – Marchés publics | Openbare Werken – Kinderopvang – Muziekacademie – Overheidsopdrachten
✉ fpere@forest.brussels



MAUD DE RIDDER

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Enseignement – Dispositif d'accrochage scolaire – Extrascolaire – Logement | Onderwijs – Programma Preventie Schoolverzuim – Naschoolse Activiteiten – Huisvesting
✉ mderidder@forest.brussels



SAÏD TAHRI

ÉCHEVIN | SCHEPEN

Propreté publique – Foires et marchés – Entente patriotique | Openbare Nethheid – Kermissen en Markten – Vaderlandslievende Aangelegenheden
✉ stahri@forest.brussels



FATIMA EL OMARI

ÉCHEVINE | SCHEPEN

Prévention – Cohésion sociale et Vie associative | Preventie – Sociale Cohesie en Verenigingsleven
✉ felomari@forest.brussels



ESMERALDA VAN DEN BOSCH

SCHEPEN | ÉCHEVINE

Nederlandstalige aangelegenheden – Dierenwelzijn – Mobiliteit – Parkeerbeleid | Affaires néerlandophones – Bien-être animal – Mobilité – Stationnement
✉ evandenbosch@vorst.brussels



NICOLAS LONFILS

PRÉSIDENT DU CPAS

VOORZITTER VAN HET OCMW

✉ nicolas.lonfils@cpas1190.brussels



BETTY MOENS

SECRÉTAIRE COMMUNALE

GEMEENTESECRETARIS

✉ bmoens@vorst.brussels

* la liste complète des attributions est disponible sur le site internet www.forest.brussels
* de volledige lijst met de bevoegdheden is beschikbaar op de website www.vorst.brussels.



Chères Forestoises, Chers Forestois,

L'été est à nos portes et petit à petit, le souvenir sombre de ces derniers mois s'estompe...

Si certains les oublieront plus vite que d'autres, il est un public qui a été particulièrement touché durant cette crise, et souvent même, oublié, à savoir, les **jeunes**. Ceux et celles qui ont dû suivre pour la première fois des cours à distance, et qui ont pour cela été obligé.e.s de se familiariser en un rien de temps avec de nouveaux outils informatiques. Celles et ceux qui ont dû laisser leur vie sociale de côté pour protéger leurs aînés, renoncer aux sorties, aux amitiés, parfois trop fragiles à cet âge-là pour résister à l'absence et la distance. Ceux et celles, enfin, qui ont vu des membres de leur famille partir trop vite, trop abruptement...

Vous, les jeunes, la commune de Forest a voulu vous féliciter pour votre courage durant ces longs mois et vous rendre hommage en vous consacrant un **dossier spécial de dix pages**. Dans ce dossier, vous trouverez les adresses de **lieux qui vous sont consacrés**, et où jour après jour, vous pouvez trouver du **soutien, rencontrer d'autres jeunes, participer à des projets inspirants et avoir accès à la distraction dont chaque jeune devrait pouvoir profiter pleinement**. Des **trucs et astuces** aussi pour vous venir en aide, que ce soit financièrement ou pour tout autre aide plus concrète.

Ce dossier, Ilias, Mounir, Esmeralda, Madel et les autres, il est pour **vous** ! Nous espérons qu'il vous sera utile et que vous y trouverez des **réponses à quelques-unes de vos questions**.

En tous cas, n'hésitez pas à vous adresser aux **associations** citées ou au **service Jeunesse de la commune** qui travaillent tous au quotidien pour **vous et dans votre intérêt** !

À côté de cela, la **vaccination** poursuit sa route, **les activités reprennent** doucement et prudemment les projets de vacances se dessinent...

Évidemment, Forest n'est pas en reste ! Nous vous avons concocté une série d'**événements corona-proof**, afin de vous faire passer un été inoubliable, loin des préoccupations du Covid. Vous en découvrirez les détails dans les **pages 32 à 35** de votre journal communal. Là, encore, nous espérons que vous les jeunes, pourrez en profiter pleinement, une fois la période des examens derrière vous !

Dans les autres pages, vous trouverez, bien évidemment, vos **rubriques habituelles** qui font désormais partie intégrante de ce journal communal, qui a pour vocation de **vous informer** et qui aspire en permanence à être au plus proche de **vos besoins** ! Vous n'y trouvez pas ce que vous cherchez ? Faites-le nous savoir via **contact@forest.brussels**.

Nous vous souhaitons un bel été, frais et léger comme une brise estivale...

Bonne lecture,

L'équipe rédactionnelle du Forest Info Vorst

Beste Vorstenaren,

VOORWOORD

De zomer staat voor de deur en stilaan vervagen de sombere herinneringen van de afgelopen maanden ...

Sommigen zullen ze sneller vergeten dan anderen, maar er is een groep die tijdens deze crisis bijzonder getroffen en vaak zelfs vergeten werd, namelijk de **jongeren**. Zij die voor het eerst afstandsonderwijs moesten volgen en die in geen tijd vertrouwd moesten geraken met nieuwe informaticatools. Zij die hun sociaal leven op een laag pitje moesten zetten om onze ouderen te beschermen, uitstapjes moesten opgeven, vriendschappen verloren die op die leeftijd soms te broos waren om afwezigheid en afstand te weerstaan. Zij die familieleden te snel of onverwachts hebben zien gaan ...

Jullie, de jongeren, wil de gemeente Vorst feliciteren voor jullie moed tijdens deze lange maanden en in de schijnwerpers plaatsen door een **speciaal dossier van tien bladzijden** aan jullie te wijden. In dit dossier vind je de adressen van plaatsen die speciaal voor jou bestemd zijn, waar je elke dag weer **steun** kan vinden, andere jongeren kan **ontmoeten**, kan deelnemen aan **inspirerende projecten** of **ontspanning** vindt waarvan elke jongere zou moeten kunnen genieten. Er zijn ook **tips en trucs** om je te helpen, zowel financieel als voor andere concretere bijstand.

Dit dossier, Ilias, Mounir, Esmeralda, Madel en nog zovele anderen, is **voor jullie!** Wij hopen dat het nuttig zal zijn en dat jullie er

antwoorden vinden op jullie vragen. Aarzel in ieder geval niet om contact op te nemen met de genoemde **verenigingen** of met de **Jeugddienst** van de gemeente, die zich allemaal dagelijks voor jullie inzetten en jullie belangen behartigen!

Daarnaast gaat het vaccineren door, worden de **activiteiten langzaam hervat** en worden er vakantieplannen gesmeed ...

Vorst blijft natuurlijk niet achter. Wij hebben een reeks **coronavieilige evenementen** uitgedokterd om jullie een onvergetelijke zomer te bezorgen, ver weg van de Covid-zorgen. Meer details op de **pagina's 32 tot 35** van dit infoblad. Wij hopen dat jullie, de jongeren, er ten volle van zullen kunnen genieten, zodra de examenperiode achter de rug is!

Op de andere pagina's vind je uiteraard de **gebruikelijke rubrieken** van deze gemeentekrant, die bedoeld is om te **informer** en die er voortdurend naar streeft om zo dicht mogelijk bij jullie behoeften aan te sluiten! Vind je er niet wat je zoekt? Laat het ons weten via **contact@vorst.brussels**.

Wij wensen jullie een mooie zomer, zorgeloos en licht als een zomerbriesje ...

Veel leesplezier!

Het redactieteam
van Forest Info Vorst

Service Information & Communication | informatie- en communicatiedienst

→ Paula Ntigura, Céline Rouaux,
Nathalie Jacobowitz 02 370 26 52/73/78
contact@forest.brussels
contact@vorst.brussels

Textes traduits par | Teksten vertaald door

→ An Lambrechts & Liesbeth Vankelecom

→ Ce journal est imprimé sur du papier recyclé à 80% et répond aux normes FSC & PEFC.

→ Dit infoblad wordt gedrukt op 80% gerecycleerd papier en beantwoordt aan de normen FSC & PEFC.

→ Ne pas jeter sur la voie publique.

→ Niet op de openbare weg gooien.



Forest info Vorst ♦
Juillet/Août - Juli/Augustus 2021

Forest dispose de nombreux endroits où les jeunes peuvent se rencontrer et bénéficier de tous types de soutien : maisons de quartier, centres de jeunes, la maison des jeunes de Forest, l'espace info jeunesse, etc.

Dans le cadre de ce dossier spécial consacré à la jeunesse, nous vous présentons ci-dessous les associations forestoises et les services communaux qui offrent des services aux jeunes de notre commune, que ce soit en termes d'aide sociale ou familiale, d'activités ou encore de soutien scolaire.

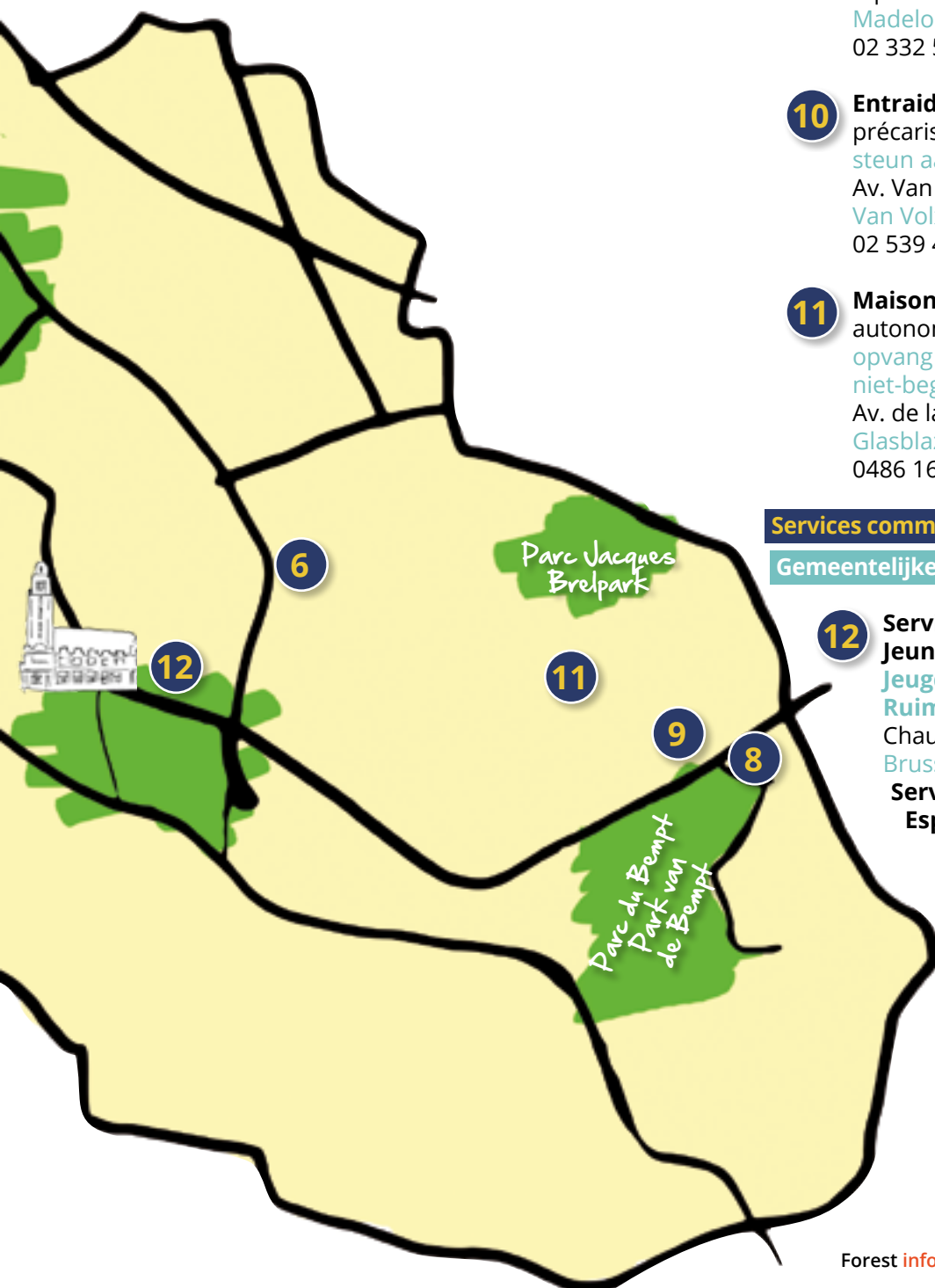
Associations enfance / jeunesse :

Verenigingen voor kinderen / tieners:

- 
- 1** **Maison des Jeunes de Forest :**
Jeugdhuis van Vorst:
 Rue de Mérode, 441
 De Merodestraat 441
 02 346 24 48
 - 2** **Dispositif Relais :**
 aide à l'insertion socio-professionnelle
bijstand bij socio-professionele inschakeling
 Rue des Alliés, 303-307
 Bondgenotenstraat 303-307
 02 533 10 76
 - 3** **Eveil :** aide à l'orientation - accompagnement psychopédagogique
oriëntatie - Psychopedagogische begeleiding
 Avenue du Pont de Luttre, 163
 Luttrebruglaan 163
 0486 70 46 17
 - 4** **Une Maison en Plus :**
 lutte contre l'exclusion sociale - maison de quartier
bestrijding van sociale uitsluiting - buurthuis
 Bd. de la 2^e Armée Britannique, 27
 Britse Tweedelegerlaan 27
 02 349 82 40
 - 5** **Partenariat Marconi :**
 Maison de quartier - *Buurthuis*
 Rue Marconi, 37
 Marconistraat 37
 02 343 86 49
 - 6** **Dynamo AMO :**
 av. Victor Rousseau, 300
 Victor Rousseaulaan 300
 02 332 23 56
 - 7** **Maison de Quartier Saint-Antoine :**
Buurthuis Sint-Antonius:
 soutien à la parentalité
ondersteuning van ouderschap
 Rue de Fierlant, 2 - de Fierlantstraat 2
 02 534 20 40

Vorst beschikt over heel wat plaatsen waar jongeren elkaar kunnen **ontmoeten** en allerlei vormen van **steun** kunnen vinden: buurthuizen, jeugdcentra, het Jeugdhuis van Vorst, de Jeugd Informatie Ruimte, ...

In het kader van dit speciaal aan de **jeugd** gewijde dossier stellen wij hier de Vorstse **verenigingen en gemeentediensten** voor die diensten aanbieden aan onze jongeren, of het nu gaat om sociale bijstand, gezinshulp, activiteiten of ondersteuning bij de studies.



7 APOMSA : association pour l'Orientation et la Médiation à Saint-Antoine
vereniging voor oriëntatie en bemiddeling in Sint-Antonius
Rue de Fierlant, 2 - de Fierlantstraat 2
0488 21 16 63

8 Le Cairn : accompagnement social, logement, soutien à la parentalité et à la scolarité
sociale begeleiding, huisvesting, steun bij ouderschap en schoolloopbaan
Ch. de Neerstalle, 323A (Parc du Bempt)
Neerstalsesteenweg 323A (Bemptpark)
02 376 88 84

9 Habitat et Renovation : animations extra-scolaires
huiswerkklassen en buitenschoolse animatie
Square Madelon, 13
Madelonsquare 13
02 332 54 57

10 Entraide et culture : soutien aux personnes précarisées
steun aan kwetsbare personen
Av. Van Volxem, 525
Van Volxemplaen 525
02 539 43 60

11 Maison Babel : accueil et mise en autonomie de MENAs
opvang en hulp bij zelfstandig leven van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen
Av. de la Verrerie, 160
Glasblazerijlaan 160
0486 16 07 80

Services communaux liés à la jeunesse :

Gemeentelijke diensten voor de jeugd:

12 Service jeunesse et Espace info Jeunesse :
Jeugddienst & Jeugd Informatie Ruimte:
Chaussée de Bruxelles, 43
Brusselsesteenweg 43
Service jeunesse : 02 334 72 49
Espace info jeunesse : 0498 94 17 32

13 Service Empreinte scolaire :
Dienst Schoolafdruk:
Rue de Mérode, 331-333
De Merodestraat 331-333
02 334 72 96

Cohésion sociale :
Sociale cohesie:
Rue de Mérode, 331-333
De Merodestraat 331-333
02 334 72 95



Bienvenue à

L'Espace Info Jeunesse!



Il est 13h15 quand notre collègue **d'Infor Jeunes Bruxelles** (Caterina ou Florence) arrive à la permanence, située au **43 chaussée de Bruxelles**. Après un bonjour et un petit café, elle s'installe à son bureau, directement en vis-à-vis de la rue. Sur le bureau d'à côté, Maria, la travailleuse socio-pédagogique du **service jeunesse**, est déjà installée. C'est parti pour la **permanence** !



On en voit passer, des **demandes diverses et variées** : aides sociales, allocations d'études, activités extrascolaires, inscriptions scolaires, équivalences, jobs étudiant, recherches d'emploi, procédures administratives. Parfois aussi, des demandes plus délicates, pour des situations plus précaires : violences familiales, harcèlement scolaire, pauvreté extrême.

Chaque personne en demande d'aide est accueillie gratuitement, de façon neutre et anonyme par nos deux travailleuses. Après une brève explication de leur situation, deux solutions se présentent : soit nos travailleuses peuvent directement répondre à la demande, soit la demande nécessite une aide plus spécifique et elles renvoient la personne vers une structure plus adéquate.

Ainsi, une personne qui vient demander de l'aide pour les **demandes d'allocations d'études** sera directement accompagnée à l'EIJ : on l'aide à remplir ses papiers et on l'informe sur la procédure à suivre. Tout ceci se fait directement avec elle. Par contre, une personne qui vient parce qu'elle doit se faire rembourser par la mutuelle des soins médicaux donnés à son enfant sera informée de la procédure à suivre mais devra ensuite s'en remettre à la mutuelle.

Bref, tu l'auras compris, pour des **renseignements**, un **coup de main**, une **info** dans toutes tes démarches concernant les **jeunes** et la **famille**, n'hésite plus, **passes-les voir** !

Du lundi au mercredi après-midi, toute personne ayant une question relative à la jeunesse est la bienvenue entre 13h30 et 17h !



■ **Espace Info Jeunesse**
Chaussée de Bruxelles 43
02 332 24 42 ou 0498 94 17 32
Accessible les lundis, mardis et
mercredis de 13h30 à 17h
www.espaceinfojeunesse.be
f jinfoforst
@ info.jeunesse.forest



L'Empreinte Scolaire, au service des écoles et des jeunes Forestois !

Plus envie d'aller à l'école ? Marre des devoirs ? Peur de rater tes examens ? Envie de changer d'orientation scolaire ?

Va faire un tour à l'empreinte scolaire !

L'empreinte scolaire est un service communal de prévention qui **lutte contre le décrochage scolaire**. Depuis de nombreuses années, leurs activités sont principalement centrées sur des **thématiques scolaires**.

L'aide aux jeunes, leur principale mission...

Leurs tâches sont variées et multiples, mais toujours avec une **attention particulière pour le jeune et son entourage** :

- développement **d'actions et d'outils spécifiques aux besoins des jeunes forestois** ;
- **accompagnement individuel** des élèves et de leurs parents tout au long de leur parcours scolaire ;
- accompagnement, en fin d'année scolaire, pour les recours, recherche d'écoles, orientation et inscriptions.



Laila, 16 ans, participe depuis trois ans au projet « Ton avenir ». Elle nous raconte ce que ce projet lui apporte :

Qu'est-ce que le tutorat « Ton avenir » ?

« C'est une sorte d'école des devoirs, qui aide les élèves lorsqu'ils ont des difficultés, qui les soutient aussi en cas de décrochage scolaire. Les professeurs sont eux aussi des étudiants ».

Qu'est-ce que cela t'apporte ?

« Une aide et un soutien en dehors de l'école. Un endroit où l'on peut travailler et poser des questions et se faire aider par des étudiants, un peu plus âgés, mais qui ont presque notre âge et du coup souvent les échanges sont plus simples ».

... Mais pas que ...

Bien qu'il travaille en étroite collaboration avec les écoles, le service se situe en dehors de celles-ci, afin de garder son indépendance et sa neutralité et pour être accessible à **tous les Forestois**.

Parmi leurs tâches au sein des écoles :

- développement de projets touchant au **décrochage scolaire** ;
- renforcement des **liens** entre les écoles, les services et le tissu associatif ;
- tisser un contact privilégié avec les écoles présentes à Forest, les outiller et les accompagner dans la mise en place de **projets de prévention**.

Plus d'infos :

Rue de Mérode, 331-333

0477 86 86 16 / 0490 66 65 40 / 0490 52 44 37

Permanences : du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 13h30 à 16h30.

Uniquement sur rendez-vous en période de COVID.

Le tutorat...

Nos jeunes en parlent !

Comment cela se passe depuis le Covid19 ?



« Nous ne pouvons plus venir trois fois par semaine, alors on se connecte les mardis et jeudis via l'application Whatsapp. Les mercredis, on a le droit de se rendre sur place, rue de Mérode. Ce qui est bien c'est qu'on travaille en petits groupes de quatre élèves, alors qu'avant on était 10, du coup c'est plus convivial et on avance plus vite. »

Qu'est-ce que tu dirais pour motiver d'autres jeunes à te rejoindre ?



« C'est ouvert à tout le monde, on s'y sent super à l'aise et le point positif c'est que les tuteurs ont presque notre âge, ça change des professeurs à l'école. »



« Et toi,

tu ferais quoi ? »

Afin de coordonner son Plan Climat, Forest a engagé récemment une **coordinatrice Climat**. Celle-ci a voulu savoir **comment les ados perçoivent les changements climatiques**.

Rencontre avec des élèves de 2^e année de l'Athénée Royal Andrée Thomas à Forest...

Le changement climatique, qu'est-ce que ça vous évoque ?

Mounir :

« La génération après nous vivra sur une planète sur laquelle on n'est pas sûr que ce sera possible de vivre. »

Sherine :

« Peut-être qu'on ne le remarque pas encore visuellement, mais les glaces vont fondre, les saisons vont se dérégler, il y aura des inondations, des sécheresses... Dans pas très longtemps, on va vraiment le sentir. »

Comment pourrait-on agir contre le changement climatique ?

Illias :

« On pourrait remplacer les voitures au fuel par des voitures électriques. »

Les autres lui répondent :

« Mais ça pollue aussi, les batteries, on ne sait pas bien les recycler ! »

Esmeralda, elle, propose de se déplacer à vélo.

Walid :

« Consommer moins, comme pendant le confinement, au final on a moins pollué. »

Les idées continuent à fuser : Trier ses déchets, utiliser une gourde, des boîtes réutilisables plutôt que du plastique, éviter d'acheter des produits emballés, avoir moins de vêtements et d'objets, les réparer, les donner, les revendre, les acheter en 2^e main. choisir des aliments de saison et locaux...

Dans vos pires cauchemars, comment imaginez-vous l'avenir ?

Romaissae:

« Moi j'imagine vraiment une catastrophe ! Des poubelles partout dans les rues, plus d'eau potable, la fonte des glaciers qui augmente le niveau des eaux, les dérèglements de température,... »

« En fondant, les glaciers vont libérer encore plus de gaz à effet de serre. Et en détruisant les écosystèmes, d'autres maladies risquent de circuler »

ajoute **Abdellah.**

À l'inverse, comment imaginez-vous Forest, en 2050, sans émission carbone ?

Une autre vision de la ville est dépeinte : « Il y aura moins de gratte-ciel et la ville sera moins polluée. Il y aura plus de verdure dans la ville, plus d'espaces où on peut prendre l'air, se dépenser, se changer les idées quand on est déprimé. On pourra faire des voyages à vélo. »

raconte **Ilias.**



« On devra se demander : est-ce que j'ai vraiment besoin d'aller là, d'acheter ça, de consommer ça ? On consommera ce qui est juste »

approuve **Sherine**

Pour terminer, ces jeunes souhaiteraient faire passer un message aux habitants de Forest :

Romaissae:

« Pourriez-vous prendre soin de l'espace public et des trottoirs, se rappeler qu'on partage ces espaces tous ensemble ? »

Esmeralda ajoute :

« Penser collectif, se rendre compte que quand on fait quelque chose, ça a un impact sur les autres. »

renchérit **Sherine.**

« En fait, je demanderais juste de prendre soin de la planète, on vit dessus, donc si on la détruit, c'est comme du suicide... »

Mounir conclut :

« Et ne pas faire l'autruche, oser ouvrir les yeux sur ce qui se passe, être courageux pour voir les choses en face »

Propos recueillis par Catherine Debucquois.
Merci à Mme Muller pour l'accueil dans sa classe.

Des ateliers participatifs pour concevoir et mettre en œuvre le plan climat de Forest vont être organisés prochainement. Ce sera l'occasion de se réunir pour **entrer collectivement en action !**

■ Plus d'infos : cdebucquois@forest.brussels

Quand les élèves de 2^e B de l'Athénée Royal Andrée Thomas prennent le micro...

« Nous, les élèves de 2^e BMS de l'ARAT, avons réalisé et filmé **l'interview de deux femmes scientifiques belges : Céline Deknop, ingénieure en informatique et Vinciane Debaille, géologue spécialisée en géochimie.**

Géraldine Jonckers et Alizée Honoré de l'asbl Nighthawks nous ont aidés à formuler les questions posées aux deux femmes scientifiques et à filmer les interviews.

Nous avons un programme de **7 séances** :

- Un **jeu sur la représentation des femmes dans les sciences** : citer les noms de femmes scientifiques connues et les replacer dans l'histoire des sciences ;
- Un **jeu sur le sexisme et les représentations des femmes dans les films et les séries** ;
- Un **travail de recherche** sur les travaux des deux scientifiques : Céline Deknop et Vinciane Debaille ;
- L'établissement des **grilles d'interview** ;
- Une introduction sur le rôle de chacun sur un plateau de cinéma (qui fait quoi ?) ;
- Des **exercices pratiques** de l'interview filmée et définir les rôles de chacun d'entre nous ;
- La **rencontre** avec les scientifiques et le **tournage** des interviews ;
- Une discussion en groupe sur les **plans d'illustrations** (recherche d'images d'archives....) ;
- Le visionnage des vidéos terminées initialement prévu avec les élèves de l'école, les parents... (annulé en raison de la pandémie).

Voici les questions que nous avons posées à Vinciane Debaille (chercheuse à l'ULB) sur les météorites de Mars...

- Quel est votre métier ? Pourquoi est-ce que ça vous intéresse ?
- Qu'est-ce qui vous a donné envie, plus jeune, de faire ce métier ?
- Qu'est-ce que vous aimez dans votre métier ?
- Comment, en étant une femme, avez-vous fait votre parcours ?
- Est-ce que vos missions scientifiques étaient difficiles ? Par exemple, comment vous gérez le froid en Antarctique ?
- C'est quoi votre planète préférée ? Pourquoi ?
- Quelle est votre rôle dans la Mission Mars 2020 ?
- Est-ce que vous rêvez d'être sur Mars ? Ou est-ce que ça vous suffit de faire cette recherche depuis la Terre ?
- Est-ce qu'il pourrait y avoir une différence si vous allez vous-même sur Mars plutôt que l'astromobile Persévérance ? Est-ce que c'est justement ça votre

raison de continuer cette recherche, pour pouvoir aller un jour sur Mars ?

- Sur quelle planète avons-nous le plus de chance de survivre ?
- Est-ce que vous avez été soutenue plus jeune pour accomplir votre rêve ?
- Est-ce que vous êtes fière de représenter la Belgique dans votre métier ?
- C'est quoi la plus grande fierté dans votre métier ?

... Et celles posées à Céline Deknop (chercheuse en informatique à l'ULB) :

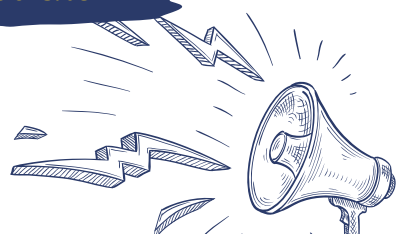
- Pourquoi vous intéressez-vous à l'informatique ?
- Qu'avez-vous fait comme études. Combien d'années ?
- Quelles sont les difficultés rencontrées durant vos études ?
- Est-ce que vous pouvez me citer le nom d'une informaticienne qui vous a influencée ?
- Est-ce que vous avez déjà hacké un programme ?
- Est-ce que vous avez déjà eu envie de hacker un ordinateur ?
- En quoi consiste votre travail actuel ?
- Qu'est-ce que vous préférez dans votre travail ?
- Est-ce que c'est difficile en tant que femme de faire de l'informatique ?
- Est-ce que votre domaine d'étude vous permet de construire des applications pour téléphones ?
- Comment fonctionne le piratage ?
- Est-ce qu'un jour vous allez créer un jeu vidéo ?

Ce que nous avons retenu de ce projet :

- Il est difficile de rester sérieux et naturel devant une caméra
- Le coût du matériel audiovisuel est très élevé
- On est obligé de changer notre personnalité devant la caméra
- Ce n'est pas évident d'être en face à face avec une personne lors d'une interview
- Les chercheuses doivent trouver le financement de leur projet de recherche
- Il y a une part d'improvisation lors de l'interview
- Nous nous sommes rendus compte du travail dans les coulisses
- C'était une nouvelle expérience pour nous ! »

L'atelier Solax Films - Portraits filmés de femmes scientifiques est soutenu par « La culture a de la classe » et la cellule Culture-Enseignement de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Pour plus d'informations, envoyez un mail à geraldine@nighthawksproductions.be



Le Parcours Citoyen :

une rencontre intergénérationnelle autour du vivre ensemble

En février 2020, deux ONG belges (RCN Justice & Démocratie et Echos communication) ont lancé le **Parcours Citoyen**, en collaboration avec le service jeunesse de Forest. Projet auquel des jeunes du Cairn à Forest ont participé.

Qu'est-ce que le Parcours Citoyen ?

Le parcours citoyen est un projet sur le **vivre ensemble**. L'objectif est de **se questionner sur le vivre ensemble à Forest** et comment les jeunes peuvent y contribuer.

Comment ?

En partant de leur **vécu**, mais aussi **en allant à la rencontre d'autres figures d'inspiration**.

L'importance des transmissions familiales pour lever les tabous...

Lors de ce projet, les jeunes ont pu échanger sur le parcours de vie de certains seniors forestois.

« Le vivre-ensemble est l'affaire de tous ! »

(Noémie Grégoire - ONG RCN Justice & Démocratie)

Le service jeunesse remercie Wivine H. (Echos Communication ONG), Noémie G. (RCN Justice & Démocratie) et Rime C. (travailleuse sociale au Cairn asbl) pour la merveilleuse collaboration. Le service tient également à remercier les seniors qui ont participé au projet mais aussi à féliciter l'ensemble des jeunes (Madel, Ethan, Sammy, Djelika, Sorhaya et Amira) pour leur motivation, leur implication et leur engagement dans ce projet qui n'aurait pu être pérennisé sans eux.

L'ASBL le Cairn est une maison de quartier située dans le Parc du Bempt qui a pour vocation première de mener du travail social. Son équipe encadre une école de devoirs primaire et secondaire (1^e à 4^e) complétée par des animations les mercredis après-midis avec les enfants de 6 à 12 ans. Durant les vacances scolaires, elle anime également des centres de vacances pour enfants et adolescents. Pour les adultes, des permanences (sociales et d'aide au logement) ainsi qu'un soutien à la parentalité sont proposés. On peut y trouver également diverses activités pour adultes.

Le Cairn – 323A, chaussée de Neerstalle
02 376 88 84
lecairn.coordination@gmail.com



Madel, jeune Forestoise de 16 ans, nous livre son témoignage suite à ces rencontres :

« La rencontre avec les seniors m'a permis de me rendre compte que je ne connaissais pas beaucoup de choses sur mes origines, sur mon histoire. Ça m'a appris beaucoup de choses ! C'est plus intéressant de chercher les informations auprès de personnes qui ont vécu ça que d'aller chercher sur internet. (...) Par rapport à la colonisation, à l'école, l'histoire est racontée de manière trash, la manière dont les choses se sont passées. Mais suite aux rencontres avec les aînés et à la rencontre avec Mama Pia, j'ai voulu interroger ma mère et ma grand-mère pour mieux connaître l'histoire du Congo, mais je sens que c'est difficile pour elles de m'en parler. »

« S'il y a eu des erreurs dans le passé, c'est important de montrer le changement, l'évolution. Il ne faut pas laisser le sujet dans le passé, il faut montrer qu'on veut changer cela ou peut-être que c'est la génération du futur qui va tout changer ! Il faut lever ces tabous en montrant que ça s'est passé, mais que les choses ne sont plus les mêmes aujourd'hui. Dans les familles, les parents devraient parler de tout ça. »

« Tu ne peux pas appeler quelqu'un esclave ! Tu n'as aucun droit ! Je ne suis pas un objet ! On est des humains. »

« Les parents devraient nous raconter les choses telles qu'elles se sont passées mais avec un regard positif, d'espoir en nous disant « regarde aujourd'hui, les choses ont changé, tu vas à l'école comme quelqu'un de normal, tu étudies comme n'importe qui ». »

« Pour les parents ou grands-parents qui ont des difficultés à parler de leur histoire, peut-être on pourrait leur demander de parler plutôt de comment ils ont fait pour aller de l'avant afin d'avoir une histoire moins triste ou dévalorisante. Connaître leurs ressources, les forces qu'ils ont mobilisées pour aller de l'avant et apprendre de leurs expériences? ».

La vérité en vrai!

Des jeunes, des quartiers, un confinement...



« J'aimerais être dans l'espace car j'ai l'impression d'être bloqué entre quatre murs. »

« J'aimerais déménager dans un pays lointain, apprendre d'autres langues, dans un jardin secret. »

Entre octobre 2020 et janvier 2021, le groupe d'ado du **Projet de Cohésion Sociale du Bempt** a participé à un **atelier vidéo**, rassemblant des jeunes de Forest, du quartier bruxellois d'Anneessens et de Woluwe-Saint-Lambert. Les ateliers étaient destinés d'abord à **échanger sur les réalités de vie dans différents quartiers de logements sociaux aux caractéristiques bien distinctes**. Mais vu le contexte, les animations ont inévitablement dévié vers le sujet du **confinement**, ses **difficultés** mais aussi ses quelques **avantages**.

Les animations devaient se réaliser en présence des jeunes, mais nous avons dû nous réinventer avec les restrictions sanitaires (mini groupe, envoi de photos et d'enregistrements audio via WhatsApp, ...). De tout cela est sorti un **petit film de 6 minutes**, qui sera bientôt disponible sur le **site d'Habitat et Rénovation**.

■ Habitat & Rénovation asbl

Noémie Picavet

Square Madelon 13 – local temporaire : avenue de Fléron 46

0476 67 01 37

n.picavet@habitatetrenovation.be

www.habitatetrenovation.be/cohesion

Besoin d'aide?

Zoom 18/25 est là pour toi !



Tu as perdu ton job étudiant suite à la crise sanitaire ?
Tu as du mal à payer tes factures, à remplir ton frigo ou à trouver un logement ? Tes loisirs en pâtissent ?

Pour te venir en aide, les CPAS ont reçu de l'Etat un subside de 24 millions d'euros !

Tu souhaites bénéficier de ce subside ? Pour des **aides ciblées** (abonnement de transports, loyer, garantie locative, colis alimentaires, chauffage, factures, soins de santé, ...) ou des **aides financières** (octroi d'un montant fixe) ?

Contacte vite le CPAS afin qu'il effectue avec toi une analyse de tes besoins : infosocial@cpas1190.brussels

Conditions pour prétendre à ce soutien ?

Avoir entre 18 et 25 ans.

Attention ! Cette aide est **disponible jusque fin 2021 !**
Pour plus d'informations, présente-toi à l'accueil du CPAS de Forest tous les jours ouvrables de **9h00 à 12h00** ainsi que les **mardis et jeudis après-midi de 13h30 à 16h00** :

■ rue du Curé, 35

02 349 63 00 - infosocial@cpas1190.brussels

DYNAMO

Travail social de rue

Dynamo AMO est un **service d'aide en milieu ouvert qui s'adresse à des enfants et des jeunes âgés de 0 à 22 ans**. Dynamo AMO réalise du travail social de rue dans plusieurs quartiers de Forest, Uccle et Ixelles. Il s'agit d'être le plus souvent **accessible aux enfants, jeunes et familles en demande d'aide ou d'informations** (par rapport à l'école, la famille, les loisirs, la santé, ...) et de leur offrir une écoute et un accompagnement gratuits et en toute confidentialité.

Gaby, travailleuse sociale de rue à l'AMO Dynamo nous raconte :

« Se croiser à un coin de rue, une conversation autour de la vie, la famille, le quartier. On écoute les dernières

histoires des jeunes et on en profite pour partager avec eux les dernières nouvelles : CODECO, deadlines scolaires, places libres en école de devoirs, résultats du dernier match, ... Jouer dans l'espace public, occuper les lieux, de la Place Saint-Denis à la Place Saint-Antoine, du Merlo à Divercity, ... Créer du lien, en toute confidentialité, assis sur un banc ou en passant au bureau de Dynamo. »

■ Pour plus d'infos :

300, av. Victor Rousseau
dynamoamo@gmail.com
www.dynamoamo.be

0473 86 83 06 ou 0471 21 88 69



**Un TFE, un mémoire, une dissertation,
un rapport de stage ou un C.V.
à rédiger ?**

L'asbl Eveil est là pour t'aider !

La période que nous avons vécue ces derniers mois a généré angoisse et stress auprès de nombreux apprenants. L'engrenage du **décrochage scolaire** et la difficulté pour certains jeunes d'établir des liens cognitifs dans des conditions sanitaires inédites entraînent **incompréhension et démotivation, voire même un sentiment d'auto-exclusion chez des publics déjà fragilisés**.

C'est pourquoi l'équipe d'EVEIL asbl propose d'agir de façon spécifique au niveau de la **motivation** de l'adolescent ou du jeune adulte en maintenant **l'accompagnement méthodologique et l'aide rédactionnelle de TFE, mémoires, rapports de stages, dissertations ainsi que des CV**.

Comment ?

L'asbl Eveil accompagne les étudiant.e.s. de façon **individuelle**. Pour ce faire, une **permanence téléphonique** est assurée.

Quand ?

Les **mardis et jeudis, de 9h30 à 12h**.

En partenariat avec la Maison des Jeunes de Forest, une **aide ponctuelle** ou du **tutorat en ligne** est également proposée **par visioconférence**.

■ Tu souhaites les contacter ?
eveil.asbl.be@gmail.com

0485 95 09 13





Welkom in de

Jeugd Informatie Ruimte!



JEUGD
INFO
RUIMTE

Rond 13u15 komt onze collega van “Infor Jeunes Bruxelles”, Caterina of Florence, aan op het kantoor, **Brusselsesteenweg 43**. Na een begroeting en een kopje koffie gaat ze aan haar bureau zitten, recht tegenover de straat. Aan het volgende bureau heeft Maria, de socio-pedagogisch medewerkster van de **Jeugddienst**, zich al geïnstalleerd. De **permanentie** is er klaar voor!



We krijgen **heel uiteenlopende vragen** binnen: maatschappelijke bijstand, studietoelagen, buitenschoolse activiteiten, schoolinschrijvingen, gelijkwaardigheid, studentenjobs, solliciteren, administratieve procedures. Soms worden er delicate vragen gesteld, in verband met preciaire en gewelddadige situaties: huiselijk geweld, pesten op school, extreme armoede, ...

Elke hulpzoekende wordt gratis, neutraal en anoniem ontvangen door onze twee hulpverleners. Na een korte uitleg van hun situatie zijn er twee oplossingen: ofwel kunnen onze medewerkers rechtstreeks op de vraag antwoorden, ofwel is er specifieke hulp nodig en verwijzen zij de persoon door naar een geschiktere structuur.

Iemand die bijvoorbeeld hulp zoekt bij het aanvragen van een **studietoelage**, wordt rechtstreeks in de JIR begeleid: wij helpen dan bij het invullen van de papieren en verschaffen informatie over de procedure. Dat alles gebeurt rechtstreeks met de betrokkene. Anderzijds zal iemand die komt met een vraag over de terugbetaling van medische verzorging van een kind, inlichtingen ontvangen over de procedure, maar zich vervolgens tot het ziekenfonds moeten wenden.

Kortom, je hebt het begrepen: voor **informatie**, een **helpende hand**, een **inlichting** bij al je stappen betreffende **jongeren** en het **gezin**, aarzel niet en **kom langs bij ons!**

Van maandag tot woensdag is iedereen met een vraag over jeugdzaken er welkom tussen 13.30 en 17 uur!



■ **Jeugd Informatie Ruimte (JIR)**

Brusselsesteenweg 43

02 332 24 42 of 0498 94 17 32

Toegankelijk op maandag, dinsdag en woensdag van 13u30 tot 17u

www.espaceinfojeunesse.be/nl

f jinfoforst

@ info.jeunesse forest



De Schoolafdruk, ten dienste van de Vorstse scholen en jongeren!

Geen zin meer om naar school te gaan? Huiswerk, daar begin je liever niet aan? Bang om niet te slagen voor je examens? Wil je van optie veranderen?

Ga eens langs bij de Schoolafdruk!

Dat is een gemeentelijke preventiedienst die **schoolverzuim bestrijdt**. Sinds vele jaren zijn hun activiteiten voornamelijk gericht **op schoolgerelateerde kwesties**.

Jongeren helpen, hun voornaamste taak ...

Ze hebben een omvangrijk en gevarieerd takenpakket, maar steeds met **bijzondere aandacht voor de jongere en zijn omgeving**:

- uittekening van **specifieke acties en instrumenten toegespitst op de behoeften van de Vorstse jeugd**;
- **individuele ondersteuning** van leerlingen en hun ouders gedurende hun hele schoolloopbaan;
- steun aan het eind van het schooljaar voor beroepsprocedures, het zoeken naar een school, oriëntatie en inschrijving.

... Maar dat is niet alles ...

Hoewel de dienst nauw samenwerkt met de scholen, staat hij er los van, om zijn onafhankelijkheid en neutraliteit te bewaren en toegankelijk te zijn **voor alle Vorstenaren**.

Een greep uit hun taken binnen de scholen:

- Het opzetten van projecten in verband met schoolverzuim;
- De versterking van de banden tussen scholen, diensten en verenigingen;
- Nauw contact tot stand brengen met de Vorstse scholen, hun instrumenten aanreiken en steunen bij de uitvoering van preventieprojecten.

■ Meer info:

De Merodestraat 331-333

0477 86 86 16 / 0490 66 65 40 / 0490 52 44 37

Permanenties: van maandag tot vrijdag, van 9u tot 13u en van 13u30 tot 16u30

Wegens de coronacrisis enkel na afspraak.



De huiswerkschool ... Onze jongeren praten erover!

Laila, 16 jaar oud, neemt al drie jaar deel aan het project "Jouw toekomst". Zij vertelt ons wat zij heeft aan het project.

Wat is "Jouw toekomst"?



"Het is een soort huiswerkschool, die leerlingen helpt als ze moeilijkheden ondervinden en hen ook steunt als ze niet langer naar school gaan. De lesgevers zijn ook studenten."

Wat kan het jou opleveren?



"Je krijgt er hulp en ondersteuning buiten de school. Het is een plek waar je kan werken, vragen stellen en hulp krijgen van studenten die slechts een beetje ouder zijn, zodat de uitwisselingen vlot verlopen."

Hoe verloopt het nu tijdens de coronacrisis?



"We mogen momenteel geen drie keer per week komen, dus hebben we op dinsdag en donderdag contact via de Whatsapp-app. Op woensdag mogen we naar de lokalen in de Merodestraat gaan. Wat goed is, is dat we in kleine groepjes van vier leerlingen werken, terwijl dat er vroeger tien waren. Dat is gezelliger en we boeken sneller vooruitgang."

Wat zou je zeggen om andere jongeren te motiveren om mee te doen?



"Het staat open voor iedereen. Je voelt je er erg op je gemak en het positieve punt is dat de begeleiders bijna even oud zijn als wij. Dat maakt het contact anders dan met de leerkrachten op school."



"En jij,

wat zou jij doen?"

Om het Klimaatplan te coördineren, heeft de gemeente Vorst onlangs een **klimaatcoördinatrice** aangeworven. Zij wilde weten **hoe tieners tegen de klimaatverandering aankijken**.

Gesprek met de leerlingen van het **2^e jaar van het koninklijk atheneum Andrée Thomas (ARAT) in Vorst**.

Wat betekent de klimaatverandering voor jullie?

Mounir:

"De generatie na ons zal leven op een planeet waarvan we niet zeker weten of het nog wel leefbaar zal zijn."

Sherine:

"Misschien merken we het visueel nog niet, maar de ijskappen smelten, de seizoenen raken ontregeld, er komen steeds meer overstromingen, droogtes ... Over niet al te lange tijd zullen we het echt voelen."

Wat kunnen we doen tegen de klimaatverandering?

Illias:

"We zouden auto's op brandstof kunnen vervangen door elektrische auto's."

De anderen antwoorden:

"Maar dat vervuult ook, die batterijen, en je kan ze niet goed recyclen!"

Esmeralda, stelt voor om de fiets te nemen.

Walid:

"Minder consumeren, zoals tijdens de lockdown. Uiteindelijk vervuilen we dan minder."

De ideeën blijven stromen: Sorteert je afval, gebruik een waterfles en herbruikbare verpakkingen in plaats van plastic, vermijd het kopen van verpakte producten, koop minder kleren en spullen, herstel ze, geef ze weg of verkoop ze door, koop tweedehands, kies voor seizoensgebonden en lokaal voedsel ...

Hoe stel je je de toekomst voor in je ergste nachtmerries?

Romaissae:

"Ik beeld me echt een catastrofe in! Overal vuilnisbakken in de straten, geen drinkbaar water meer, smeltende gletsjers die het waterpeil doen stijgen, wisselvallige temperaturen, ..."

"Door het smelten zullen de gletsjers nog meer broeikasgassen uitstoten. En door de vernietiging van ecosystemen kunnen andere ziekten de kop opsteken,"

voegt Abdellah.

Omgekeerd, hoe stel je je Vorst voor in 2050, emissievrij?

Er wordt een ander beeld van de stad geschetst: "Er zullen minder flatgebouwen zijn en de stad zal minder vervuild zijn. Er zal meer groen in de stad zijn, meer ruimtes waar je een frisse neus kunt halen, een wandeling kunt maken, je gedachten kunt verzetten als je depressief bent. We zullen per fiets op reis kunnen gaan,"

zegt Ilias.



"We moeten ons afvragen: 'Moet ik daar echt naartoe? Moet ik dat echt kopen, eten of drinken?' We zullen consumeren wat fairetrade is,"

beamt Sherine

Tot slot willen deze jongeren een boodschap overbrengen aan de inwoners van Vorst:

Romaissae:

"Gelieve zorg te dragen voor de openbare ruimte en de trottoirs. Vergeet niet dat je deze ruimtes met anderen deelt."

Esmeralda voegt eraan toe:

"Denk in functie van de groep: besef dat als je iets doet, dat gevolgen heeft voor anderen."

voegt Sherine eraan toe.

"Eigenlijk zou ik alleen maar willen vragen om goed voor de aarde te zorgen. We leven op deze planeet, dus als we ze vernietigen, is dat als zelfmoord."

Mounir besluit:

"Steek je kop niet in het zand, durf je ogen te openen voor wat er aan de hand is, wees moedig om de zaken echt onder ogen te zien."

Interview door Catherine Debucquois. Dank aan mevrouw Muller om ons te ontvangen in haar klas.

Binnenkort worden er **participatieve workshops** georganiseerd om het Klimaatplan van Vorst op te stellen en uit te voeren. Een uitstekende gelegenheid om de koppen bijeen te steken en **samen actie te ondernemen!**

■ Meer Info: cdebucquois@vorst.brussels

Als de leerlingen van 2B

van het koninklijk atheneum Andrée Thomas de microfoon nemen ...

“Wij, de leerlingen van het 2e jaar BMS van het ARAT (Athénée Royal Andrée Thomas), hebben een **interview met twee Belgische vrouwelijke wetenschappers** gedaan en gefilmd: **Céline Deknop, IT-ingenieur, en Vinciane Debaille, geologe gespecialiseerd in geochemie.**

Géraldine Jonckers en Alizée Honoré van de vzw Nighthawks hebben ons geholpen bij het formuleren van de vragen die aan de twee wetenschappers werden gesteld, en bij het filmen van de interviews.

“We hadden een programma met **7 sessies** (waaronder enkele in BRASS, dat helaas gesloten is wegens de pandemie):”

- Een **spel over de vertegenwoordiging van vrouwen in de wetenschappen**: noem beroemde vrouwelijke wetenschappers en plaats ze in de historische context;
- Een **spel over seksisme en de voorstelling van vrouwen in films en series**;
- Een **onderzoeksproject** over het werk van de wetenschapsters Céline Deknop en Vinciane Debaille;
- De voorbereiding van de **interviews**;
- Een introductie over de rol van elke persoon op een filmset (wie doet wat?);
- **Praktische oefeningen** aangaande het gefilmde interview en het bepalen van ieders **rol**;
- De **ontmoeting** met de wetenschapsters en het **filmen** van de interviews;
- Een groepsgebesprek over de **illustraties** (archieffbeelden opzoeken ...);
- Het bekijken van de afgewerkte video's was oorspronkelijk gepland met de medeleerlingen, ouders, ... (maar werd geannuleerd wegens de coronapandemie).

De vragen die we stelden aan Vinciane Debaille (onderzoekster aan de ULB) over de meteorieten van Mars ...

- Wat doet u voor werk? Waarom bent u erin geïnteresseerd?
- Waarom wilde u dit werk doen toen u jong was?
- Wat vindt u leuk aan uw werk?
- Hoe bent u, als vrouw, uw carrière begonnen?
- Was uw wetenschappelijk werk moeilijk? Bijvoorbeeld: hoe ging u om met de kou in Antarctica?
- Wat is uw favoriete planeet? Waarom?
- Wat is uw rol in de missie “Mars 2020”?
- Droomt u ervan om naar Mars te gaan? Of volstaat het voor u om dit onderzoek vanaf de Aarde te doen?
- Zou het een verschil maken als u zelf naar Mars ging in plaats van de robotwagen Perseverance?

- Is dat uw motivatie om dit onderzoek voort te zetten: ooit naar Mars gaan?
- Op welke planeet hebben we de meeste kans om te overleven?
- Werd u van jongs af aan gesteund om uw droom te verwezenlijken?
- Bent u er trots op België te vertegenwoordigen in uw beroep?
- Waarop bent u het meest trots in uw werk?

... En de vragen die we stelden aan Céline Deknop (IT-onderzoekster aan de ULB)

- Waarom bent u geïnteresseerd in informatica?
- Wat hebt u gestudeerd? Hoeveel jaar?
- Welke moeilijkheden ondervond u tijdens uw studie?
- Is er een vrouwelijke informaticus die u beïnvloed heeft?
- Hebt u reeds een programma gehackt?
- Hebt u ooit een computer willen hacken?
- Waarin bestaat uw takenpakket?
- Wat vindt u het leukste aan uw baan?
- Is het als vrouw moeilijk om in de informaticasector te werken?
- Maakt uw vakgebied het mogelijk om apps voor telefoons te creëren?
- Hoe werkt hacking? Hoe dring je binnen in computersystemen?
- Gaat u ooit een videospel maken?

Wat we uit dit project hebben geleerd:

- Het is moeilijk om ernstig en natuurlijk te blijven voor een camera.
- De kosten van audiovisuele apparatuur zijn zeer hoog.
- Je moet je persoonlijkheid aanpassen voor de camera.
- Het is niet makkelijk om oog in oog te staan met iemand tijdens een interview.
- Onderzoekers moeten financiering vinden voor hun onderzoeksproject.
- Er is een zekere mate van improvisatie tijdens een interview.
- We werden ons bewust van het werk achter de schermen.
- Het was een nieuwe ervaring voor ons!”

De workshop “Solax Films - gefilmde portretten van vrouwelijke wetenschappers” wordt gesteund door «La culture a de la classe» en de Cel Cultuur-Onderwijs van de Federatie Wallonië-Brussel.

Wens je meer informatie?
Stuur dan een e-mail naar
geraldine@nighthawksproductions.be



Burgerparcours:

een intergenerationele ontmoeting rond samenleven

In februari 2020 riepen twee Belgische ngo's (RCN Justice & Démocratie / Echos Communication) het "Burgerparcours" in het leven, in samenwerking met de Jeugddienst van Vorst. Jongeren van Le Cairn in Vorst namen deel aan het project.

Wat is het Burgerparcours?

Het Burgerparcours is een project over **samenleven**. Het doel is **vragen te stellen over het samenleven in Vorst** en hoe jongeren eraan kunnen bijdragen.

Hoe?

Door uit te gaan van hun eigen **ervaring**, maar ook door **inspirerende figuren te ontmoeten**.

Het belang van familieoverdracht om taboes op te heffen ...

Tijdens het project konden de jongeren de levensloop van enkele Vorstse senioren bespreken.

"Samen-leven, dat is een zaak van iedereen!"
(Noémie Grégoire - ngo RCN Justice & Démocratie)

De Jeugddienst dankt Wivine H. (Echos Communication ONG), Noémie G. (RCN Justice & Démocratie) en Rime C. (sociaal werkster bij vzw Le Cairn) voor de schitterende samenwerking. De dienst dankt ook de senioren die aan het project hebben deelgenomen, maar feliciteert ook alle jongeren (Madel, Ethan, Sammy, Djelika, Sorhaya en Amira) met hun motivatie, hun betrokkenheid en hun inzet voor dit project, dat zonder hen niet had voortbestaan.

De vzw Le Cairn is een buurthuis in het Bemtpark, met als voornaamste doel het verrichten van sociaal werk. Het team omkadert een huiswerkschool (1e leerjaar tot 4e middelbaar), aangevuld met activiteiten op woensdagnamiddag voor kinderen van 6 tot 12 jaar. Tijdens de schoolvakanties nemen zij ook de animatie op zich van vakantiecentra voor kinderen en tieners. Voor volwassenen zijn er permanenties (sociale bijstand en hulp bij huisvesting) en ouderschapsondersteuning. Er zijn ook verschillende activiteiten voor volwassenen.

Le Cairn – Neerstalsesteenweg 323A
02 376 88 84
lecairn.coordination@gmail.com



Madel, een 16-jarig meisje uit Vorst, vertelt ons hoe zij deze ontmoetingen beleefde:

"De ontmoeting met de senioren deed me beseffen dat ik niet veel wist over mijn afkomst, over mijn geschiedenis. Ik heb er veel van geleerd! Het is interessanter om informatie te zoeken bij mensen die het hebben meegemaakt, dan om het op internet te zoeken. (...) In verband met de kolonisatie wordt de geschiedenis op school nogal slordig verteld. Maar na de gesprekken met de ouderen en de ontmoeting met Mama Pia, ben ik vragen gaan stellen aan mijn moeder en mijn grootmoeder, om de geschiedenis van Congo beter te kennen, maar ik voel dat het voor hen moeilijk is om er met mij over te praten."

"Als er in het verleden fouten zijn gemaakt, is het belangrijk om te wijzen op de verandering, de evolutie. We mogen het onderwerp niet in het verleden laten liggen. We moeten laten zien dat we het willen veranderen of misschien is het de toekomstige generatie die alles zal veranderen! Wij moeten deze taboes wegwerken door te laten zien dat het gebeurd is, maar dat de dingen vandaag niet meer hetzelfde zijn. In gezinnen moeten ouders over dit alles praten."

"Je mag niemand slaaf noemen! Jij hebt geen enkel recht! Ik ben geen object! We zijn allemaal mensen."

"Ouders moeten ons vertellen over de dingen zoals ze gebeurd zijn, maar met een positieve, hoopvolle blik, door te zeggen: "Kijk naar vandaag, de dingen zijn veranderd, je gaat naar school als een normaal mens, je studeert net als ieder ander."

"Misschien kan aan ouders of grootouders die moeite hebben om over hun verleden te praten, gevraagd worden om te vertellen hoe zij erin geslaagd zijn om verder te gaan en zo een minder triest verleden te hebben. Kennen we hun bronnen, de krachten die zij hebben gemobiliseerd om vooruit te komen en uit hun ervaringen te leren?"

De échte waarheid!

Jongeren, hun wijk, de lockdown ...



"Ik zou graag in de ruimte zijn, want ik heb het gevoel dat ik hier gevangen zit tussen vier muren."

"Ik zou graag naar een ver land verhuizen, andere talen leren, door een geheime tuin lopen."

Tussen oktober 2020 en januari 2021 heeft de tiengroep van het **Bempt-project voor sociale cohesie** deelgenomen aan een **videoworkshop**, waaraan ook jongeren uit Vorst, de Brusselse Anneessenswijk en Sint-Lambrechts-Woluwe hebben deelgenomen. De workshops waren aanvankelijk bedoeld om **het leven in enkele sociale woonwijken met zeer uiteenlopende kenmerken aan te kaarten**. Maar door de coronacrisis gingen de animaties onvermijdelijk in de richting van het onderwerp **lockdown**, de **moeilijkheden** maar ook de weinige **voordelen** ervan.

De animaties zouden plaatsvinden in aanwezigheid van de jongeren, maar omwille van de veiligheidsmaatregelen moesten we alles grondig herorganiseren (minigroepjes, versturen van foto's en geluidsopnames via WhatsApp, ...). Uit dit alles is een **kortfilm van 6 minuten** voortgekomen, die binnenkort beschikbaar zal zijn **op de website van Habitat & Rénovation**.

■ Habitat & Rénovation vzw

Noémie Picavet

Madelonsquare 13 – tijdelijk adres: Fléronlaan 46

0476 67 01 37

n.picavet@habitatetrenovation.be

www.habitatetrenovation.be/cohesion

Hulp nodig?

"Zoom 18/25" is er voor jou!



Ben je je studentenjob kwijtgeraakt door de coronacrisis? Heb je moeite om je rekeningen te betalen, je koelkast te vullen of een woning te vinden? Geen tijd meer voor je hobby's?

Om jou te helpen, hebben de OCMW's een subsidie van 24 miljoen euro van de Staat gekregen!

Wil je aanspraak maken op deze subsidie? Voor **gerichte hulp** (abonnement openbaar vervoer, huur, huurwaarborg, voedselpakket, verwarming, rekeningen, gezondheidszorg, ...) of **financiële steun** (toekenning van een vast bedrag)? Neem dan snel contact op met het OCMW, zodat zij samen

met jou een analyse van je behoeften kunnen maken: infosocial@cpas1190.brussels

Voorwaarden om in aanmerking te komen voor deze steun? Je moet tussen de 18 en 25 jaar oud zijn.

Opgelet! Deze steun is **beschikbaar tot eind 2021!**

Voor meer informatie kan je terecht bij het onthaal van het **OCMW van Vorst**, elke weekdag **van 9 tot 12 uur** en op **dinsdag- en donderdagnamiddag ook van 13.30 tot 16 uur:**

■ Pastoorstraat 35

02 349 63 00 - infosocial@cpas1190.brussels

DYNAMO

Straathoekwerk

Dynamo is een **dienst voor bijstand in een open milieu (AMO, aide en milieu ouvert) voor kinderen en jongeren van 0 tot 22 jaar**. Dynamo verricht straathoekwerk in verschillende wijken van Vorst, Ukkel en Elsene. Het doel is zo toegankelijk mogelijk te zijn **voor kinderen, jongeren en gezinnen die hulp of informatie zoeken** (over school, gezin, vrije tijd, gezondheid, ...) en hun gratis en in alle vertrouwen een luisterend oor en steun te bieden.

Gaby, straathoekwerkster bij Dynamo, vertelt ons:

"Elkaar tegenkomen op een straathoek, een gesprek over het leven, de familie, de buurt ... Wij luisteren telkens naar de verhalen van de jongeren en maken van de gelegenheid

gebruik om hun ook de laatste nieuwtjes mee te delen: Overlegcomité (CoDeCo), schooldeadlines, vrije plaatsen in de huiswerkschool, resultaten van de laatste wedstrijd, ... Spelen in de openbare ruimte, plaatsen innemen, van het Sint-Denijsplein tot het Sint-Antoniusplein, van Merlo tot Divercity, ... Een band scheppen, in alle vertrouwen, keuvelen op een bankje of even binnenwippen in de lokalen van Dynamo.»

■ Meer info:

Victor Rousseaulaan 300
dynamoamo@gmail.com
www.dynamoamo.be
Tel. 0473 86 83 06 of 0471 21 88 69



Moet je een thesis, paper, stageverslag of cv opstellen?

De vzw Eveil kan je helpen!

Het afgelopen jaar was een bron van stress en angst voor vele jongeren. Sommige jongeren wilden **niet meer naar school gaan** en vriendschappen smeden werd bemoeilijkt door de veiligheidsmaatregelen, die leidden tot **onbegrip en demotivatie, of zelfs een gevoel van zelfuitsluiting bij mensen die er al zwak voor staan**.

Daarom stelt het team van de vzw Eveil voor om op een specifieke manier te werken aan de **motivatie** van de tiener of de jongvolwassene, door **methodologische ondersteuning en hulp bij het schrijven van een verhandeling, stageverslag, eindwerk of cv** aan te reiken.

Hoe?

De vzw Eveil verleent **individuele** begeleiding aan studenten.

Daartoe is er een **telefoonpermanentie**.

Wanneer?

Op **dinsdag en donderdag, van 9u30 tot 12u**.

In samenwerking met het Jeugdhuis van Vorst wordt er ook af en toe **specifieke begeleiding** of **bijles** aangeboden via **videoconferentie**.

■ Wil je ons bereiken?
eveil.asbl.be@gmail.com
0485 95 09 13



ABY évolue Le projet ABY poursuit sa route... et s'ajuste!



©a practice. / :mlzd / Taktyk

Vue sur le futur pôle spectacle et le porche ouest.

Le projet ABY vise la **restauration complète du site de l'Abbaye de Forest et le rassemblement en un seul lieu de quelques-unes des principales institutions culturelles forestoises** : l'Académie, la Biblif, le BRASS, le service jeunesse et la Maison des Jeunes de Forest.

Le futur **pôle culturel** offrira aux forestois.es des espaces dédiés à l'apprentissage, à la création, à l'exposition... avec une attention particulière portée à **l'accueil des jeunes et des personnes à mobilité réduite**.

Le projet prévoit également une **extension du parc, la plantation de centaines d'arbres, une plaine de jeux renouvelée et agrandie, un potager, un verger, un étang...**

Suite à l'**enquête publique** réalisée en septembre 2020, la commission de concertation avait remis un **avis favorable** sur le projet mais demandait quelques modifications afin de répondre au mieux aux attentes formulées par les habitants, les associations et les institutions consultées. Le projet ainsi modifié fut présenté début mai. Il est également consultable sur le site www.abby.brussels

En attendant la réalisation des travaux, n'hésitez pas à venir profiter de ce lieu d'exception ! La « **buvette ABY** » vous attend nombreux.ses... et sa terrasse est plus accueillante que jamais !



De nouveaux aménagements pour les espaces publics du cœur de Forest!

Vous êtes curieux.se de savoir à quoi ressemblera demain le cœur commerçant, administratif et culturel de Forest ? Depuis plusieurs années la commune de Forest, Bruxelles Mobilité et la STIB collaborent activement sur un ambitieux **projet de revitalisation de la place Saint-Denis et de l'axe de la chaussée de Bruxelles/Neerstalle** (entre le carrefour rue Saint-Denis/Abbesses et la chaussée de Ruisbroek).

Accompagnés dans cette mission par le bureau d'étude A Practice et son équipe pluridisciplinaire, **de nombreuses réflexions ont été menées sur des thématiques allant de la gestion de l'eau à la mobilité, tout en abordant des questions de convivialité, de cadre de vie et de biodiversité**. Ces sujets ont été traités avec l'expertise de différents acteurs institutionnels, mais aussi au travers de nombreuses **consultations citoyennes** qui se sont tenues lors des premières phases d'étude du projet dans le cadre du CQDA en 2016-2018.

Deux demandes de permis d'urbanisme ont été déposées pour instruction auprès de la Région bruxelloise.

Pour en savoir plus sur ces projets, consultez le site Internet de la commune : **Services communaux/revitalisation des quartiers/CQDAbbaye**. Vous y trouverez les plans des projets, des notes explicatives, ainsi que les informations pratiques relatives à l'enquête publique.



ABÿ evolueert Het project ABÿ vordert... en stuurt bij!



©Visit.Brussels - Jean-Paul Rémy

Het project ABÿ beoogt **de volledige restauratie van de site van de abdij van Vorst en het samenbrengen op één plaats van enkele van de belangrijkste culturele instellingen van Vorst**: BRASS, de Academie voor muziek, dans en woordkunsten, het Jeugdhuis van Vorst, de Jeugddienst en de Franstalige bibliotheek Biblif.

De toekomstige **culturele pool** zal de Vorstenaren ruimten bieden die gewijd zijn aan vorming, creatie, tentoonstellingen, ... met bijzondere aandacht voor de toegankelijkheid voor **jongeren en personen met beperkte mobiliteit**.

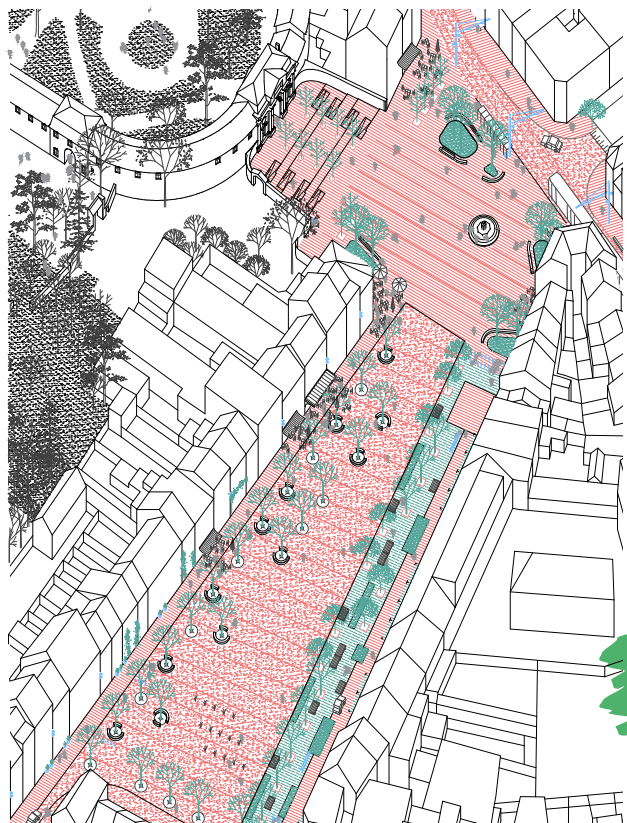
Het project omvat ook **de uitbreiding van het park, de aanplanting van honderden bomen, een vernieuwde en vergrote speeltuin, een moestuin, een boomgaard, een vijver ...**

Na het **openbaar onderzoek** in september 2020 had de overlegcommissie een **gunstig advies** over het project uitgebracht, maar werden er ook een aantal **wijzigingen** gevraagd om zo goed mogelijk aan de verwachtingen van de geraadpleegde inwoners, verenigingen en instellingen te voldoen. Het aangepaste project werd begin mei ingediend. Het kan worden geraadpleegd op de website www.aby.brussels.

In afwachting van de uitvoering van de werkzaamheden kan je alvast komen genieten van dit prachtige kader! Het terras van **zomerbar 'buvette ABÿ'** is er weer klaar voor en verwacht jullie in groten getale!



Nieuwe inrichtingen voor de openbare ruimtes van het hart van Vorst



Ben je benieuwd hoe het commerciële, administratieve en culturele hart van Vorst er morgen zal uitzien? Sinds enkele jaren werken de gemeente Vorst, Brussel Mobiliteit en de MIVB actief samen aan een ambitieus **project met het oog op de heropleving van het Sint-Denijsplein en de as Brusselse-/Neerstalsesteenweg** (tussen het kruispunt Sint-Denijs/Abdissenstraat en de Ruisbroeksesteenweg).

Zij worden daarbij begeleid door het multidisciplinair team van studie bureau A-Practice. Zo werden talrijke **denkoefeningen verricht over thema's gaande van waterbeheer tot mobiliteit, waarbij allerlei vragen omtrent gebruiksvriendelijkheid, leefmilieu en biodiversiteit** aan bod kwamen. Deze thema's werden onder de loep genomen met de expertise van verschillende overheidsinstanties, maar ook via talrijke **burgerraadplegingen** tijdens de eerste studiefasen van het project in het kader van het duurzaam wijkcontract Abdij in 2016-2018.

Twee aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen zijn ter onderzoek ingediend bij het Brussels Gewest.

Voor meer info, plannen van de ontwerpen, toelichtingsnota's en info over het openbaar onderzoek, raadpleeg onze website: www.vorst.brussels/gemeentediensten/heropleving-van-de-wijken/DWCabdij

©Apractice

Chroniques du confinement

En janvier dernier (voir Forest Info Vorst n° 57), nous vous invitons à partager **vos ressentis sur le confinement** et ce que vous a inspiré **l'irruption de la pandémie de Covid-19 dans vos vies**, en vous offrant un **espace d'expression artistique/littéraire** dans nos pages et sur notre site Internet.

Après la publication de l'extrait musical de Pieter Goossens dans le Forest Info Vorst précédent, vous trouverez dans ce numéro une œuvre envoyée **par Christian Delhaye, auteur Forestois**. Il s'agit d'un texte intitulé « **45 minutes** ». Découvrez-en ici un extrait. **Le texte intégral est disponible sur notre site Internet :**

www.forest.brussels/fr/coronavirus

Vous souhaitez aussi partager vos ressentis sur la pandémie de Covid-19* (poésie, récit, photographie, dessin, musique) ? Envoyez-nous vos témoignages à infoforest@forest.brussels ou appelez-nous au 02 370 26 73.

*Consultez les conditions sur notre site Internet dans la rubrique : www.forest.brussels/fr/coronavirus/chroniques-du-confinement

Extrait de « 45 minutes » de **Christian Delhaye :**

45 minutes

De Christian Delhaye

Je suis prêt ! Il est 10 heures.

J'attends devant ma porte dans l'entrée. Juliette regarde sa montre et mon bracelet. « Tu n'oublieras pas les croquettes pour le chat et les essuie-tout ? » (...)

Heureusement, dehors, il fait beau en cette journée de mai 2027.

J'enfile mes gants et ne mets mon masque que lorsque je suis dehors. Cet accessoire me colle à chaque fois de la buée dans mes lunettes et me brouille la vision.

J'ai 45 minutes pour faire les courses. 10 minutes pour aller au supermarché, une minute pour le sas de désinfection, 10 minutes pour le retour, cela me laisse 20 minutes pour les courses. Normalement, c'est plus qu'assez.

Pour maîtriser les flux de la population dans les espaces communs, nous sommes tous équipés de bracelets électroniques ; vert: la voie est libre pour 45 minutes, orange: il vous reste 3 minutes et vous êtes déjà pénalisé, rouge: vous risquez vraiment gros !

Il faut dire que cette saloperie de virus mute d'année en année, si bien que les laboratoires peinent à trouver des solutions. Sitôt un vaccin trouvé, un autre Covid prend naissance. On en est au Covid 37. (...)

Kronieken van de lockdown

In januari (zie Forest Info Vorst 57) nodigden we je uit **je gevoelens over de lockdown** en wat **de uitbraak van de coronapandemie in je leven heeft losgemaakt**, met ons te delen door je op onze pagina's en op onze website een **ruimte** te bieden om je artistiek/literair uit te drukken.

Na de publicatie van het muziekfragment van Pieter Goossens in de vorige Forest Info Vorst belichten we in dit nummer een werk ingezonden **door Christian Delhaye, Vorsts auteur**. De tekst is getiteld « **45 minuten** ». Wij publiceren hier alvast een stukje, maar **de volledige tekst is beschikbaar op onze website: www.vorst.irisnet.be/nl/coronavirus/kronieken-van-de-lockdown**

Wil je jouw gevoelens over de coronapandemie ook delen* (poëzie, verhaal, foto, tekening, muziek)? Mail je getuigenis naar infovorst@vorst.brussels of bel ons: 02 370 26 73.

*Raadpleeg de voorwaarden op onze website: www.vorst.irisnet.be/nl/coronavirus/kronieken-van-de-lockdown

Fragment uit « 45 minuten » van Christian Delhaye:

45 minuten

van Christian Delhaye

Ik ben klaar! Het is 10 uur.

Ik wacht even bij mijn voordeur. Juliette kijkt naar haar horloge en mijn armband. "Vergeet het kattenvoer en het keukenpapier niet." (...)

Het is gelukkig mooi weer, vandaag, in mei 2027. (...)

Ik doe mijn handschoenen en mijn masker pas aan als ik buiten ben. Dit accessoire creëert steeds weer mist in mijn bril en vertroebelt mijn zicht.

Ik heb 45 minuten om de boodschappen te doen: 10 minuten om naar de supermarkt te gaan, een minuut voor het ontsmettingssas, 10 minuten voor de terugreis, dus heb ik nog 20 minuten voor de boodschappen. Normaal gezien is dat meer dan genoeg tijd.

Om de mensenstromen in gedeelde ruimten te controleren, zijn we allemaal uitgerust met elektronische armbandjes: groen: de weg is 45 minuten vrij; oranje: je hebt nog 3 minuten en de tijd dringt ... rood: je loopt groot risico!

Dat smerige virus muteert namelijk van jaar tot jaar, zozeer zelfs dat laboratoria moeite hebben om oplossingen te vinden. Zodra er een vaccin is gevonden, daagt er een nieuwe vorm van Covid op. We zitten intussen al aan Covid 37. (...)



Bienvenue avenue des Huileries ! Welkom in de olieslagerijlaan!

La commune de Forest est heureuse de la finalisation du projet des Huileries : **35 logements sociaux et 24 logements moyens**, fruits de la collaboration entre la Région bruxelloise, la SRLB, la commune de Forest et le Foyer du Sud. La commune est propriétaire de 24 logements moyens. Il s'agit d'appartements et de maisons d'une, trois ou quatre chambres.

Les logements sont lumineux et pourvus d'une chaufferie à haute performance énergétique. Le site des Huileries comprend un **parking vélo de 100 places, des espaces extérieurs communs, des potagers collectifs et une crèche** (à terme).

Des outils ont été créés afin d'accompagner l'installation des nouveaux habitants.e.s. Ainsi, les familles recevront des guides présentant les écoles, crèches et activités extrascolaires à Forest.

Le service population fournira de l'aide à l'inscription des citoyens qui ne disposent pas de l'outil informatique. Les services jeunesse et senior, en collaboration avec l'asbl Habitat et Rénovation, proposeront des **activités intergénérationnelles**.

Enfin, un des logements communaux doté d'une chambre est réservé à un projet de « **Housing first** », dans le cadre d'une convention particulière avec une asbl agréée dans l'accompagnement des sans-abri. Les personnes qui vivent dans la rue ont droit elles aussi à un logement confortable et cela de façon durable. **L'accès à un logement décent est un réel rempart à l'exclusion.**

De gemeente Vorst is verheugd over de voltooiing van het project "**Olieslagerij**": **35 sociale woningen en 24 middenklassewoningen**, het resultaat van de samenwerking tussen het Brussels Gewest, de BGHM, de gemeente Vorst en de Zuiderhaard. De gemeente is eigenaar van 24 middenklassewoningen. Dit zijn appartementen en huizen met één, drie of vier slaapkamers.

De woningen hebben veel lichtinval en zijn uitgerust met een verwarmingsinstallatie met hoge energieprestatie. De Olieslagerijsite omvat een **fietsparking met 100 plaatsen, gemeenschappelijke buitenruimten, collectieve moestuinen** en (op termijn) zelfs een **kinderdagverblijf**.

Er worden instrumenten aangeboden om nieuwe bewoners te helpen zich te installeren. Zo zullen de gezinnen een gids ontvangen waarin de scholen, de kinderdagverblijven en de buitenschoolse activiteiten in Vorst worden voorgesteld.

De Bevolkingsdienst zal hulp bieden bij de inschrijving van burgers die geen computer ter beschikking hebben. In samenwerking met de vzw Habitat & Rénovation bieden de Jeugd- en de Seniorendienst **intergenerationele activiteiten** aan.

Ten slotte wordt de toewijzing van één eenkamerflat in reserve gehouden om deze toe te wijzen aan een "**Housing first**"-project, met het oog op de verhuur via een bijzondere overeenkomst met een erkende vzw voor de ondersteuning van daklozen. Mensen die op straat leven, hebben ook recht op comfortabele en duurzame huisvesting. **Toegang tot degelijke huisvesting is een grote hinderpaal voor integratie in de samenleving.**



Le climat donne le ton

Dans le cadre de son **Printemps de l'Environnement**, le Service Développement Durable, en partenariat avec le service Instruction Publique et l'asbl Source Plurielle, lance le **projet pilote « Le climat donne le ton »** à destination de classes de 3^e primaire des écoles de la commune de Forest.

Le projet a pour objectif de **sensibiliser les élèves à l'environnement et au réchauffement climatique via la mise en place d'une démarche artistique originale**. Concrètement, quatre classes volontaires bénéficient de l'accompagnement de **Geneviève Laloy (chanteuse et accordéoniste belge)** pour créer leur propre **chanson en faveur du climat**.

Pour susciter la créativité des élèves, **diverses activités** sont organisées dans le cadre du projet. Les enfants ont le plaisir de se lancer dans un **atelier de découverte de la nature et de ses merveilles, dans une immersion dans la chanson française, dans des activités musicales, corporelles et d'écriture créative sur le thème de l'environnement et du climat**.

Le travail des élèves sera mis en lumière mais la formule reste à définir, car elle dépendra du contexte sanitaire.

Restez à l'écoute car, quoi qu'il arrive, vous entendrez parler du ton donné par la jeunesse au climat à Forest !

Het klimaat zet de toon

In het kader van de **Lente van het Leefmilieu** lanceert de dienst Duurzame Ontwikkeling, in samenwerking met de dienst Openbaar Onderwijs en de vereniging Source Plurielle, het **proefproject "Het klimaat zet de toon" ("Le climat donne le ton")** voor de klassen van het derde leerjaar van de Vorstse scholen.

Het doel van het project is **de leerlingen te sensibiliseren voor het milieu en de opwarming van de aarde door middel van een origineel artistiek initiatief**. Concreet krijgen vier klassen die zich kandidaat stelden, begeleid door **Geneviève Laloy (een Belgische zangeres en accordeoniste)**, de gelegenheid om **hun eigen lied voor het klimaat te creëren**.

Om de creativiteit van de leerlingen te stimuleren, worden in het kader van het project **diverse activiteiten** georganiseerd. Zo kunnen de kinderen deelnemen aan een **workshop om de natuur en haar wonderen te ontdekken, een immersie in het Franse chanson en muzikale, fysieke en creatieve schrijfactiviteiten rond het thema milieu en klimaat**.

Het werk van de leerlingen zal in de schijnwerpers worden geplaatst, maar de formule moet nog worden vastgelegd, aangezien die zal afhangen van de coronamaatregelen.

Hou je oren gespitst, want wat er ook gebeurt, je zal nog horen over de toon die de jeugd zet over het klimaat in Vorst!

Les travaux de rénovation du Parc de Forest ont commencé !

Beliris, le fond du fédéral pour Bruxelles, gère et finance ces travaux.

Ceux-ci vont se dérouler en trois étapes :

→ **à partir de mai 2021 et jusque fin 2022 : la maison des jardiniers sera reconstruite.** Il s'agit du bâtiment de couleur verte situé au bord du parc. À l'avenir, il servira de lieu de stockage mais aussi d'endroit de repos pour les agents qui assurent l'entretien du parc. Une toiture végétale sera installée.

→ **à partir de juin 2021 et jusque fin 2022 : le chalet et les trois auvents seront restaurés.** À terme, on y trouvera un espace Horeca, une salle polyvalente, des sanitaires et un logement pour le concierge.

→ **Début 2022-fin 2023 :** les **chemins**, les **pelouses**, les **massifs etc.** seront **remis à neuf**. Un nouveau système pour améliorer l'infiltration des eaux de pluie sera installé. Le mobilier du parc, la plaine de jeux, les bancs, les poubelles et l'éclairage seront aussi complètement repensés. Des fontaines à boire et des toilettes publiques seront installées.

Le parc restera accessible au public durant tout le processus.

La présentation détaillée des travaux peut être consultée sur notre site : www.forest.brussels/services-communaux/travaux-publics/projets-en-cours-et-a-letude/renovation-du-parc-de-forest

ou sur le site de Beliris : www.beliris.be/actualites/presentation-projet-de-restauration-du-parc-de-forest



De renovatie van het Park van Vorst is begonnen!

Beliris, het federale fonds voor Brussel, beheert en financiert het hele project.

De werkzaamheden verlopen in 3 fasen:

→ **Van mei 2021 tot eind 2022** wordt het **tuiniershuis** verbouwd. Dat is het groene gebouw aan de rand van het park. In de toekomst zal het worden gebruikt als opslagruimte, maar ook als rustplaats voor het personeel dat het park onderhoudt. Dit gebouw krijgt een groendak.

→ **Van juni 2021 tot eind 2022** worden de **chalet** en de **3 luifels** gerestaureerd. Uiteindelijk komt daar een horecaruimte, een polyvalente zaal, sanitaire voorzieningen en een conciërgewoning.

→ **Van begin 2022 tot eind 2023** worden de **paden**, de **gazons** en de **boomperken** opgeknapt. Er komt

een nieuw systeem voor de omleiding van het regenwater. Ook het parkmeubilair, de speeltuin, de zitbanken, de afvalbakken en de verlichting worden volledig vernieuwd. Er worden tevens drinkfontein geïnstalleerd.

Het park blijft gedurende het hele proces toegankelijk voor het publiek.

De gedetailleerde presentatie van de werkzaamheden kan worden geraadpleegd op onze website:

www.vorst.irisnet.be/nl/gemeentediensten/openbare-werken/lopende-projecten-projecten-in-studiefase/renovatie-van-het-park-van-vorst

of op de website van Beliris: www.beliris.be/nl/nieuws/presentatie-restaurationproject-park-van-vorst



Campagne #Jachete1190 ou quand la commune soutient les commerces locaux



Imaginée en 2020 par le service Commerce de la commune, cette campagne fut lancée en novembre avec un **appel à projets**, dont quatre ont été retenus.

Plus que jamais en cette période de pandémie, il est fondamental pour la commune de Forest de **soutenir ses commerces de proximité**. Communiquer sur nos commerces, c'est **révéler l'âme de notre commune**.

Que signifie l'hashtag #Jachete1190 ?

Ce # regroupe plusieurs actions qui mettent en lumière la **diversité commerciale, les initiatives commerciales locales et l'actualité de nos commerçants forestois**. Ce label illustre par ailleurs **l'attachement des Forestois à leurs commerces de proximité**.

C'est aussi un **point de rencontre en ligne** pour que les Forestois (habitants et commerçants) **redécouvrent la diversité de l'offre commerciale** de notre commune.

« J'achète tout près, j'achète à Forest »

#jachete1190 c'est aussi une **campagne d'affichage** : « J'achète tout près, j'achète à Forest ». Cette campagne vise à **valoriser le recours aux commerces de proximité**. Elle est visible depuis le mois de mars dans les rues de Forest et dans les commerces forestois.

Afin de rendre cette action concrète pour les habitant.e.s, des **sacs réutilisables en coton portant le logo « J'achète 1190 »**, ont été offerts aux habitants ! Des sacs à utiliser pour vos achats de proximité, vous balader, montrer votre attachement aux commerces locaux et être fier.e d'arborez le « **#J'achète1190** ».

Pour plus d'Informations sur la campagne, consultez notre site Internet : www.forest.brussels/fr/services-communaux/commerce-et-emploi/commerce/jachete-1190

Edition 2021 de l'appel à projet #Jachete1190

Cet appel à projets s'adresse aux **associations forestoises** (associations de commerçants, comités de quartier et autres) en vue de **dynamiser un quartier et/ou une artère commerçante**. Il vise à **soutenir des projets incitant les clients à revenir dans les quartiers commerçants et ayant un caractère innovant et collectif**.



Types de projets attendus :

- Projets d'animation
- Promotion de votre quartier commerçant
- Amélioration du service, fidélisation
- Embellissement de l'artère commerçante, vitrines
- Renforcement de l'image du quartier commerçant

Les modalités pratiques :

Les projets sont attendus **pour le 20 septembre 2021**. Le formulaire et le règlement de l'appel à projets seront disponibles sur le site Internet de la commune ou sur demande au service commerce à partir du mois de juin 2021.

■ **Pour contacter le Service Commerce :**
commerce@forest.brussels ou formez le 02 370 22 26.
à vos cabas, soutenez nos commerçants forestois !



Campagne #Ikkoop1190 of als de gemeente de lokale handel steunt



Deze campagne, die in 2020 door de dienst Handel van de gemeente is opgezet, ging in november van start met een oproep tot het indienen van projecten, waarvan er vier zijn geselecteerd.

In deze pandemie is het voor de gemeente Vorst meer dan ooit belangrijk om haar **lokale ondernemingen te ondersteunen**. Communiceren over onze handelszaken is **de ziel van onze gemeente** belichten.

Wat betekent de hashtag #Ikkoop1190?

De hashtag bundelt verschillende acties die de **commerciële diversiteit**, de **lokale initiatieven** en het **nieuws van onze Vorstse handelaars** in de verf zetten. Dit label illustreert ook **de gehechtheid van de Vorstenaren aan hun buurtwinkels**.

Het is ook een **online ontmoetingsplaats** voor inwoners en handelaars, om de **diversiteit** van het **commerciële aanbod** van onze gemeente te **herontdekken**.

"Ik koop vlakbij, ik koop in Vorst"

#ikkoop1190 is ook een **affichecampagne**: "Ik koop vlakbij, ik koop in Vorst". Deze campagne tracht **het bezoek aan buurtwinkels te bevorderen**. Sinds maart sieren de affiches de straten en de handelszaken in Vorst.

Om deze actie voor de bewoners concreet te maken, werden er **herbruikbare katoenen tassen met het logo "Ik koop 1190"** aan de inwoners aangeboden! Tassen om te gebruiken voor je aankopen in de buurt, rond te struinen, de lokale handelaars in de kijker te plaatsen en trots te pronken met **#Ikkoop1190**.

Meer info over de campagne op onze website: www.vorst.brussels/nl/gemeentediensten/handeltewerkstelling/handel/ik-koop-1190-steun-aan-de-vorstse-handelszaken

Editie 2021 van de projectoproep #Ikkoop1190

De nieuwe projectoproep is gericht tot de **Vorstse verenigingen** (handelaarsverenigingen, wijkcomités, ...) met het oog op **de revitalisering van een wijk en/of een winkelstraat**. Het doel ervan is de **ondersteuning van projecten** die klanten aanmoedigen om terug te keren naar de winkelstraten, **innovatief** zijn en **verbindend** werken.



Soorten verwachte projecten:

- Animatie
- Promotie van de handelswijk
- Verbetering van de dienstverlening en klantenbinding
- Verfraaiing van de winkelstraat en etalages
- Versterking van het imago van de handelswijk

Praktisch:

Projecten kunnen worden ingediend tot **20 september 2021**.

Het **formulier** en het **reglement** van de projectoproep zijn beschikbaar op de website van de gemeente, maar kunnen ook verkregen worden bij de dienst Handel vanaf juni 2021.

■ Contactgegevens van de dienst Handel:
handel@vorst.brussels of 02 370 22 26.
Neem je tas en steun onze lokale handelaars!



Vous êtes indépendant?

Vous éprouvez des difficultés suite à la crise sanitaire liée au COVID ?

Prenez contact avec le CPAS de Forest qui pourra vous soutenir de différentes manières ou vous réorienter vers d'autres services d'aide :

- Surendettement
- Aide au logement
- Soutien psychologique
- Aide pour des formations
- Insertion socioprofessionnelle
- Aide médicale
- Autre...

Contact : info-independant@cpas1190.brussels

Pour mieux cerner et comprendre vos difficultés, besoins et demandes d'aides, il vous sera demandé de d'abord **compléter un questionnaire**. Celui se trouve sur Internet, en suivant le lien suivant : <https://tinyurl.com/c6frwf52>

Besoin de bras supplémentaires ?

L'asbl Entraide & Culture sait y faire !

Vous rencontrez des difficultés pour **entretenir votre logement** ? Vous n'arrivez pas à réaliser vos **petits travaux de rénovation, de bricolage ou de jardinage** ? Notamment en raison de votre santé fragile ou de votre âge avancé ?

L'asbl Entraide & Culture propose un **service d'aide à domicile composé d'aide-ménagères et d'aide-techniques**. Ces prestations à tarifs modérés sont réservées aux personnes ayant de **faibles moyens financiers**.

Si vous pensez être dans ces conditions, contactez l'asbl Entraide & Culture : en semaine de 9h à 16h au 02 539 43 61 ou par mail : aad@entraideetculture.be

Ben je zelfstandige?

Ondervind je moeilijkheden door de coronacrisis?

Neem contact op met het OCMW van Vorst, dat je op verschillende manieren kan ondersteunen of doorverwijzen naar de juiste diensten:

- Hulp bij schulden
- Hulp bij huisvesting
- Psychologische ondersteuning
- Hulp voor opleidingen
- Socioprofessionele inschakeling
- Medische hulp
- Andere hulp ...

Contact : info-independant@cpas1190.brussels

Om je moeilijkheden, noden en hulpvragen beter te begrijpen, vragen ze om een korte vragenlijst in te vullen. Deze is beschikbaar op het internet: <https://tinyurl.com/c6frwf52>



Extra hulp nodig?

De vzw Entraide & Culture springt in voor u!

U heeft problemen met het **onderhouden** van uw huis? U kunt uw **kleine verbouwingen, klussen of tuinonderhoud** niet uitvoeren? Dit vanwege uw slechte gezondheid of uw hoge leeftijd?

De vzw Entraide & Culture biedt u **thuishulp** aan door **huishoudelijke en technische helpers**. Deze diensten tegen redelijke prijzen zijn gereserveerd **voor mensen met lage financiële middelen**.

Als u denkt dat u aan de voorwaarden voldoet, neem dan contact op met Entraide & Culture vzw: Op weekdays van 9u tot 16u: 02 53943 61 of mail naar aad@entraideetculture.be



Le Parascolaire
vous remercie !

Retour sur l'enquête...

En 2020, le service du parascolaire lançait une **enquête** afin de sonder vos envies et vos idées en termes **d'activités parascolaires**. Les questions portaient aussi bien sur le choix des activités, le budget et l'âge des participants, que sur l'évaluation des éditions parascolaires précédentes.

Aussi, même si les enfants de 64,5 % des sondés n'ont jamais participé à des activités parascolaires, il ressort que la grande majorité d'entre eux, potentiellement intéressés par ces activités ont entre 3 et 6 ans, suivis par ceux âgés de 7 à 9 ans... Bien entendu, cela n'exclut pas pour autant les enfants plus âgés. Eux aussi se verront proposer des activités pouvant leur correspondre.

Et concrètement ?

La proposition **impro / théâtre** est celle qui a suscité le plus grand intérêt, suivie des **danses du monde** et des **ateliers de bricolage**. **L'athlétisme, le tennis et le roller sont les trois sports les plus plébiscités, suivis de près par le football, le judo et le basket...** D'après les réactions recueillies, la notion de « variété de choix » a été prédominante.

54,10 %

des participants étaient satisfaits des précédentes éditions du parascolaire.

Merci à tous les participants à notre sondage !

Les activités reprendront en septembre.

Les inscriptions se dérouleront en deux temps :

- entre le **21 juin et le 2 juillet** en ligne : [forest.brussels/services-communaux/sport et parascolaire](https://forest.brussels/services-communaux/sport-et-parascolaire)
- les dix premiers jours de septembre en présentiel pour les places encore disponibles.

Retrouvez les activités proposées sur notre site Internet.

■ Plus d'informations : 02 370 22 28



De dienst
Naschoolse activiteiten
dankt jullie ...

Terugblik op de bevraging

In 2020, lanceerde de dienst Buitenschoolse activiteiten een **bevraging** over de wensen en ideeën van de Vorstenaars inzake **naschoolse activiteiten**. De vragen hadden betrekking zowel op de keuze van de activiteiten, het budget, de leeftijd van de deelnemers, als de evaluatie van de afgelopen activiteiten.

Hoewel 64,5% van de ondervraagden nog nooit aan naschoolse activiteiten had deelgenomen, was de overgrote meerderheid van de kinderen die mogelijk belangstelling hebben voor deze activiteiten tussen 3 en 6 jaar oud, gevolgd door die van 7 tot 9 jaar ... Maar de oudere kinderen worden uiteraard niet vergeten. Ook zij zullen aantrekkelijke activiteiten aangeboden krijgen.

Concreet, wat betekent dit?

Het voorstel **improvisatie/toneel** wekte de meeste belangstelling, gevolgd door 'werelddans' en **knutselworkshops**. **Atletiek, tennis en skeeleren waren de drie populairste sporten, op de voet gevolgd door voetbal, judo en basketbal ...** Het is duidelijk dat een grote verscheidenheid aan keuzes belangrijk is.

54,10 %

van de deelnemers was tevreden over de voorbije naschoolse activiteiten.

Dank aan alle deelnemers aan onze enquête!

De activiteiten hervatten in september.

Er zijn 2 inschrijvingsmomenten:

- online van **21 juni t.e.m. 2 juli**: [vorst.brussels/gemeentediensten/sport en naschoolse activiteiten](https://vorst.brussels/gemeentediensten/sport-en-naschoolse-activiteiten)
- ter plaatse de 10 eerste dagen van september voor de plaatsen die overblijven.

De activiteiten zijn te vinden op onze website.

■ Meer info: 02 370 22 28

La Biblif & Bib Vorst

vous souhaitez un bel été ...

Bib Vorst & Biblif

wensen jullie een mooie zomer toe ...

Zomerbib



Van **23/06 tot 14/08 op woensdag**
→ (14u-18u) en zaterdag (10u-14u).

Bib Vorst installeert in de tuin naast het bibliotheekgebouw een pop-up zomerbib!

■ **Meer info** via bibliotheek@vorst.brussels
of BibVorst

« Lire dans les parcs » :



A partir du 2/07 : tous les mercredis et vendredis (15h-17h) en juillet et en août, la Biblif raconte des histoires aux enfants dans différents parcs de Forest.

■ **Plus d'infos ?** www.bibilif.be

Hélaba theaterstage

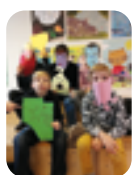


Van **12/07 t.e.m. 16/07**,
→ van 13u30 tot 16u30

Een theaterstage voor kinderen van 10 tot 12 jaar. Samen met theaterhuis Larf! maken de kinderen écht theater.

■ **Schrijf je snel in**
op www.vorst.bibliotheek/helaba
of via bibliotheek@vorst.brussels

Zomerkamp



Van **23/08 t.e.m. 27/08**,
→ van 9u tot 16u.

Een zomerkamp in de bib voor kinderen van 8 tot 10 jaar. In de voormiddag spelen we leuke taalspelletjes en zijn er knutselactiviteiten in de bib. In de namiddag leven we ons in GC Ten Weyngaert uit met leuke sportactiviteiten!

■ **Schrijf je snel in**
op www.vorst.bibliotheek/zomerkamp
of via bibliotheek@vorst.brussels



Mais aussi...
Maar ook...

Hallo Nederlands - op afspraak



Wil je van thuis uit je Nederlands oefenen? Houd jij van babbelen aan de telefoon? Schrijf je dan in voor Hallo Nederlands! Wij koppelen jou aan een Nederlandstalige vrijwilliger, die je wekelijks opbelt voor een babbeltje.

■ **Schrijf je snel in**
op www.vorst.bibliotheek/boekstartdag
of via bibliotheek@vorst.brussels

« Hallo Nederlands » - sur rdv

Vous voulez exercer votre Néerlandais depuis votre salon ? Vous aimez converser par téléphone ? Alors inscrivez-vous à "Hallo Nederlands" ! Nous vous mettons en contact avec un volontaire néerlandophone, qui vous appelle chaque semaine pour une **petite papotte**.

■ **Inscrivez-vous vite !**
Via www.vorst.bibliotheek/boekstartdag
ou via bibliotheek@vorst.brussels

Bibbezoek NL - op afspraak



woensdag, donderdag en vrijdag
→ (14u-18u)

Krijg je graag een rondleiding in de bib? Wil je uitleg over ons NT2-aanbod? Onze collega's geven **advies op maat!** Tijdens een **bibbezoek op afspraak** zoeken ze samen met jou naar een cursus of boek op het juiste niveau. Je leert de volledige collectie kennen en ze brengen je op de hoogte van alle **oefenkansen Nederlands in jouw buurt**.

■ **Schrijf je snel in**
op www.vorst.bibliotheek/boekstartdag
of via bibliotheek@vorst.brussels

Bibbezoek NL - sur rdv

mercredi, jeudi et vendredi → de 14h à 18h

Vous aimeriez visiter la bibliothèque néerlandophone ? Vous voulez des explications sur leur offre en néerlandais langue étrangère ? Nos collègues vous fournissent des **conseils sur mesure !** Lors d'une **visite sur rendez-vous**, ils regardent avec vous pour un cours ou des lectures adaptées à votre niveau. Vous prenez connaissance de leur offre dans son entièreté et ils vous informeront de toutes les possibilités pour **exercer votre Néerlandais près de chez vous**.

■ **Inscrivez-vous vite !**
Via www.vorst.bibliotheek/boekstartdag
ou via bibliotheek@vorst.brussels

Des stages de création numérique pour les 16-26 ans

Stage digitale creaties voor 16/26-jarigen

Faire le lien entre le besoin des jeunes de s'exprimer et le numérique, c'est le défi que s'est lancé l'asbl Factum lab.

Du 19 juillet au 27 août, elle lance son laboratoire numérique *MakeitLab* destiné aux 16 / 26 ans. **Quatre stages** sont proposés dès cet été pour développer la créativité et l'expression de soi.



Un **programme riche et diversifié** permet aux participants d'expérimenter diverses **pratiques numériques** telles que la création sonore ou encore la découpe laser.

Dès la rentrée, l'association proposera des **ateliers hebdomadaires** sur le **digital**. Plus d'infos à venir.
Rue du Monténégro 144
de 10h30 à 17h
2€ / semaine

■ Infos et inscriptions:

bonjour@factumlab.eu

02 315 80 05

 factumlab

makeitlab.brussels

 makeitlab_brussels

De behoefte van jongeren om zich uit te drukken koppelen aan digitale technieken: dat is de uitdaging die Factum Lab zich tot doel stelt.

Van **19 juli tot 27 augustus** lanceert deze vzw een digitaal laboratorium "Make It Lab» voor jongeren van 16 tot 26 jaar. Deze zomer worden **4 stages** aangeboden waarbij creativiteit en zelfexpressie centraal staan.

Een **rijk en gediversifieerd programma** biedt de deelnemers de mogelijkheid om te **experimenteren met verschillende digitale technieken**, zoals geluidscreatie of lasercutting.

In het najaar zal de vereniging **wekelijks workshops** aanbieden rond **digitale** knowhow. Meer info volgt.
Montenegrostraat 144
van 10.30 tot 17 uur
2 €/week

■ Info & inschrijving:

bonjour@factumlab.eu

02 315 80 05

 factumlab

makeitlab.brussels

 makeitlab_brussels

Les ateliers MTV (Musique, Texte & Vidéo)

du BRASS

Rue du Monténégro, cour des anciens bureaux d'Axima. Il est 17h30, l'**atelier MTV*** vient de commencer. C'est l'heure des tests sons et du briefing de Grace, qui les encadre depuis plusieurs mois. Ici, (presque) pas de trainings et de battles, car **la confrontation, c'est avant tout avec soi-même. Investir l'espace public par sa présence et sa voix, travailler sa gestuelle, poser des mots sur sa vision du monde et harmoniser le tout, c'est l'objectif de cet atelier de Texte, Musique et Vidéo.**

On se rend vite compte de la **diversité des profils**, avec des participant·e·s de 13 à 24 ans, tou·te·s avides de se mettre en scène et impatient·e·s de se retrouver en studio d'enregistrement.

C'est au tour de Zack, alias RF (24 ans) de lancer sa voix sur l'instru. Il est comme un poisson dans l'eau au micro. Il a commencé à faire du beatbox dans son lycée au Maroc, mais écrivait secrètement ses textes jusqu'au



jour où il s'est fait gauler par son père. « J'ai commencé à rapper sur des sujets de société car c'était la merde dans mon pays. »

L'atelier est pour eux une occasion de **se dévoiler**, de laisser au placard leurs craintes et leurs incertitudes. Chacun·e débarque ici avec ses influences, son vécu, et l'envie de se dépasser. La singularité du projet MTV, c'est de **faire passer l'expression par un art rarement mis en valeur par les circuits culturels...** Et on devine déjà germer des graines de stars.

■ Contact :

info@lebrass.be - 02 332 40 24 - www.lebrass.be

*Une collaboration entre le BRASS, la Maison des Cultures de Saint-Gilles et la maison des jeunes Le Bazar

SuperVliegSuperMouche devient / wordt...

Park Poétik!



Cette année, pas de festival **SuperVliegSuperMouche** en juin, mais bien un été rempli de **rencontres étonnantes avec plus de 150 activités**.

SuperVliegSuperMouche se métamorphose en Park Poétik (version corona-proof!) et vient à votre rencontre!

Ouvrez grands vos yeux et vos oreilles, dans votre quartier, sur la place ou dans les parcs, ou encore au coin de la rue et participez aux **interventions poétiques...** Ensemble nous transformons Forest et Saint-Gilles en **un grand Park Poétik!**

Vous vous rappelez l'année passée? Le grand gorille rose dans le tram? Et le troupeau d'élangs dans la rue? Cette initiative estivale est **gratuite et pour tout le monde!** Le programme est en grande partie tenu secret, mais nous levons d'ores et déjà quand même un coin du voile: **Surprise Poétik** vous surprendra avec un **théâtre de rue** et des **installations interactives**, **Promenade Poétik** vous invite à partir à la découverte en bulle, **Park-ing Poétik** vous propose une activité loufoque sur un parking, **Place Poétik** s'installera quelques semaines à un endroit, **Cuistax à gogo** amènera de la musique auprès des jeunes et des moins jeunes (et qui sait, peut-être esquisserez-vous vous aussi quelques pas de danse?), **Magnetik Poétik** vous invite à des blind-dates entre artistes d'improvisation et avec **Quartier Ludiek** nous construirons une plaine de jeux pop-up pour les jeunes et les ados.

Appel à participation pour les jeunes!

Tu aimerais distiller de la **poésie** dans ta commune? Deviens **bénévole**, tout comme Kaoutar, Balaye, Aurélie et Mustafa!

Tu rêves de travailler avec des **enfants** et des **jeunes**? Deviens **animateur**, tout comme Arthur, Chawki, Chaima et Mathilde!

Tu voudrais organiser quelque chose sur une place de parking devant ta porte? Participe à **Park-ing Poétik!**

■ Info : www.parkpoetik.be



Geen festival **SuperVliegSuperMouche** in juni maar wel een zomer vol **verrassende ontmoetingen met meer dan 150 activiteiten!**

Park Poétik is de corona-metamorfose van **SuperVliegSuperMouche** en komt naar jou.

Open je oren en ogen in jouw straat, op het plein of in het park om de hoek en neem deel aan de **poëtische interventies...** samen toveren we Vorst en Sint-Gillis om tot **één groot Park Poétik**.

Weet je nog vorig jaar? Die roze gorilla op de tram? Een kudde elanden op straat? Dit zomerinitiatief is **gratis en voor iedereen**, het programma blijft voor een groot stuk een verrassing maar we lichten graag een tipje van de sluier: **Surprise Poétik** zal je verrassen met **straattheater** en **interactieve installaties**, **Promenade Poétik** nodigt je uit om in bubbels op ontdekking te gaan, **Park-ing Poétik** nodigt je uit voor een zotte activiteit op een parkeerplaats, **Place Poétik** gaat enkele weken aan de slag op één plek, **Cuistax à gogo** brengt muziek bij jong en oud en wie weet kan ook jij wat dansen, **Magnetik Poétik** nodigt je uit voor blind-dates tussen impro artiesten en met **Quartier Ludiek** bouwen we aan een pop-up speelplein voor kets en ados.

Oproep tot deelname aan jongeren!

Wil je graag **poëzie** strooien in jouw gemeente? Word **vrijwilliger** net als Kaoutar, Balaye, Aurélie en Mustafa!

Wil je graag met **kinderen** en **jongeren** aan de slag? Word **animator** net als Arthur, Chawki, Chaima en Mathilde!

Wil je graag iets doen op een parkeerplaats voor je deur? Doe mee met **Park-ing Poétik!**

■ Info : www.parkpoetik.be



© Bruno Achen

Forest en fête!

Promenez-vous

dans le cadre de
Park Poetik!

Le service culture néerlandophone a lancé un **appel aux artistes et aux organisations de Forest** pour qu'ils développent une **PROMENADE POETIK** culturelle. Parmi plus de 30 propositions, **quatre projets** ont été retenus, dont une **installation poétique sur le boulevard Van Haelen**, un **projet de construction artistique pour les jeunes dans le parc de Forest**, des **spectacles de cirque aux alentours la place Saint-Antoine** et une **promenade de mots interactifs dans le parc Duden**.

PROMENADE POETIK

Été 2021 – activités gratuites partout à Forest et Saint-Gilles.

■ **Plus d'infos** sur www.parkpoetik.be et la page Culture_1190_Cultuur

Fêtons la Communauté flamande au Parc Jacques Brel

Commencez l'été dans un **endroit spécial et mystérieux!**

Petit.e.s et grand.e.s : vous êtes tou.te.s invité.e.s chaleureusement à venir profiter de ce coin de verdure au charme suranné en vous initiant, notamment, aux joies de **l'acrobatie** (avec Circus Zonder Handen). Cloé du Trèfle & Jiji feront chauffer la piste de danse avec leur **Jukebox Harmonium**, suivi d'un **spectacle de danse funambule** que des artistes forestois (Compagnie des Chaussons Rouges) ont spécialement conçu pour ce parc, accompagné par **saxophoniste Toine Thys**.

VORST FEEST 2021

Dimanche 4 juillet de 14h à 17h
Accès gratuit.
Parc Jacques Brel, avenue Kersbeek (à hauteur du nr 272)

Cette fête est une collaboration entre le service culturel néerlandophone de la Commune de Forest, Bib Vorst et GC Ten Weyngaert.

Promenade

in en tussen
Park Poetik!

De Nederlandstalige cultuurdienst lanceerde een **oproep naar kunstenaars en organisaties uit Vorst om een culturele PROMENADE POETIK** te organiseren. Uit de meer dan 30 voorstellen, werden **vier projecten** geselecteerd, met onder meer een **poëtische installatie in de Van Haelenlaan**, een **artistiek bouwproject voor jongeren in het Park van Vorst**, **circusvoorstellingen rondom het Sint-Antoniusplein** en een **interactieve woordenpromenade in het Dudenpark**.

PROMENADE POETIK

Zomer 2021 – activiteiten gratis toegankelijk overal in Vorst en Sint-Gillis.

■ **Info** op www.parkpoetik.be en pagina Culture_1190_Cultuur

Feest voor en met de Vlaamse Gemeenschap in het Jacques Brelpark

Start de zomer op een **bijzondere en mysterieuze plek!**

Jong en oud zijn hartelijk welkom om samen te genieten van dit uitzonderlijke groene kader om met de allerkleinsten spelletjes te spelen en een initiatie **acrobatie** te volgen (met Circus Zonder Handen). De dansvloer wordt opgewarmd door Cloé du Trèfle & Jiji met de **Jukebox Harmonium** en nadien volgt een speciaal voor dit park ontworpen **koorddansproductie** uit Vorst (Compagnie des Chaussons Rouges), met de muzikale begeleiding door **saxofonist Toine Thys**.

VORST FEEST 2021

Zondag 4 juli van 14u tot 17u
Gratis toegankelijk.
Jacques Brelpark, Kersbeeklaan (ter hoogte van nr 272)

Dit feest is een samenwerking tussen de gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur, Bib Vorst en GC Ten Weyngaert.

VORST FEEST!
04.07.21
14:00-17:00
Parc Jacques Brelpark
Av. Kersbeeklaan - tussen/entre nr 252-272

14:00 – 16:00
Muziek / musique
Jukebox Harmonium
Cloé du Trèfle & Jiji
Workshop acrobatie atelier (5 – 12 Jaar/ans)
Circus Zonder Handen

16:00 – 17:00
Koorddans / funambulisme
Cie des Chaussons Rouges & Toine Thys (sax)

Een initiatief van Eelke Walda van den Bosch, Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden, en GC Ten Weyngaert.
A Tintaliese evenement van den Bosch, Echeviné des Affaires néerlandophones, et GC Ten Weyngaert.

VLAANDEREN
VORST FEEST!

culture_1190_cultuur



Un Conseil Citoyen pour les Forestois.es !

Un **nouveau projet de démocratie participative citoyenne** voit le jour à Forest : le 19 avril, le Conseil communal a voté la mise en œuvre d'un **Conseil Citoyen Forestois**. La commune de Forest souhaite ainsi **impliquer davantage les habitant.e.s** dans l'élaboration de ses politiques communales.

37 Forestoises et Forestois pourront y émettre des avis et des recommandations concrètes afin d'améliorer le bien-être de l'ensemble des habitant.e.s de la commune.

Tirage au sort

En mai, **3.000 habitant.e.s de Forest âgés de 16 ans et plus, choisis au hasard ont reçu un courrier** les invitant à s'inscrire sur base volontaire pour le tirage au sort des membres du futur Conseil Citoyen Forestois.

En juin, **35 personnes ont été tirées au sort** parmi celles ayant marqué leur intérêt à prendre part au Conseil Citoyen Forestois. Des critères de sélection ont été définis avec l'aide d'un bureau de consultance spécialisé dans la participation citoyenne, afin de s'assurer que les citoyens tirés au sort représentent au maximum la diversité de la population forestoise.

Deux citoyen.ne.s ont été « recrutés » en collaboration avec la Coordination sociale du CPAS afin de s'assurer de la participation d'habitants issus de profils rarement impliqués (personnes en situation de précarité notamment).

Les 37 membres du Conseil Citoyen vont se réunir une première fois **fin juin. Leurs travaux commenceront en septembre** et se poursuivront jusqu'en 2022.

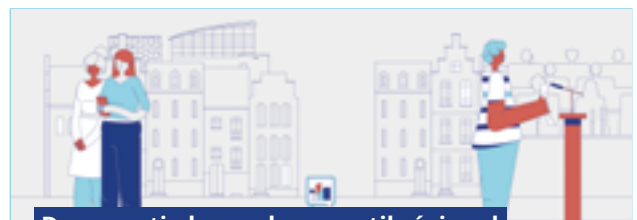
Des recommandations sur des sujets d'intérêt général

Ils seront invités à travailler autour de **trois thématiques ayant un impact concret sur le quotidien des Forestois.es**. La première sera proposée par le Conseil communal, et les deux suivantes seront co-décidées avec les membres du Conseil Citoyen. Trois journées de travail par thématique sont programmées.

La Commune s'engage à prendre en considération les recommandations qui seront émises (et le cas échéant, à expliquer pourquoi elle s'écarterait de celles-ci) dans les six mois qui suivront leur présentation.

Suivez l'actualité du Conseil Citoyen

Un site dédié a été créé pour vous permettre de suivre l'actualité du Conseil citoyen : www.1190.co. Vous serez aussi régulièrement tenu.e au courant des travaux et avis du Conseil citoyen dans votre journal communal.



Democratie.brussels, un outil régional au service de la participation

En mars dernier, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Parlement francophone bruxellois ont lancé une plateforme participative innovante. Ce nouvel outil facilite l'accès aux processus de démocratie participative pour toutes les Bruxelloises et tous les Bruxellois.

Sur ce site, vous pouvez

- vous informer sur les processus participatifs régionaux
- déposer ou signer une suggestion citoyenne
- suivre le travail des nouvelles commissions délibératives régionales
- déposer ou signer une pétition



democratie.brussels

www.democratie.brussels
contact@democratie.brussels
 02 549 62 11



Een Burgerraad voor de Vorstenaren!

In Vorst werd een **nieuw project van burgerparticipatie-democratie** in het leven geroepen. Op 19 april stemde de gemeenteraad namelijk in met de oprichting van een **Burgerraad**. Zo wil de gemeente **haar inwoners nauwer betrekken** bij de uitstippeling van het gemeentelijk beleid.

37 Vorstenaren zullen er hun mening kunnen geven en concrete aanbevelingen doen om het welzijn van alle inwoners van de gemeente te verbeteren.

Loting

In mei hebben **3.000 inwoners van Vorst van 16 jaar en ouder, willekeurig gekozen**, een **brief** ontvangen waarin zij werden uitgenodigd om zich vrijwillig aan te melden voor de loting van de leden van de toekomstige Burgerraad.

In juni werden **35 personen geloot** uit degenen die belangstelling hadden getoond voor deelname aan de Vorstse Burgerraad. Met de bijstand van een in burgerparticipatie gespecialiseerd adviesbureau werden selectiecriteria vastgesteld, om te streven naar een maximale diversiteit onder de uitgelote burgers.

Twee personen werden "gerekruteerd" in samenspraak met de Sociale Coördinatie van het OCMW om ook de deelname te verzekeren van burgers die zelden inspraak krijgen (in het bijzonder mensen in een preciaire levenssituatie).

De 37 leden van de Burgerraad zullen **eind juni** voor het eerst vergaderen. Hun **werkzaamheden beginnen in september** en zullen tot 2022 duren.

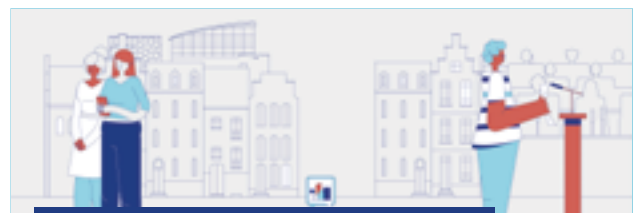
Aanbevelingen over thema's van algemeen belang

Zij zullen worden uitgenodigd om te werken rond **drie thema's die een concrete impact hebben op het dagelijkse leven van de Vorstenaren**. Het eerste wordt voorgedragen door de gemeenteraad en de twee volgende zullen in overleg met de leden van de Burgerraad worden bepaald. Er zal drie dagen rond elk thema worden gewerkt.

De gemeente verbindt zich ertoe rekening te houden met de aanbevelingen die de Burgerraad uitbrengt (of zo nodig uit te leggen waarom ze het niet doet) binnen een termijn van zes maanden na de bekendmaking.

Volg de Burgerraad op de voet

Er is een speciale website gecreëerd, zodat iedereen het nieuws van de Burgerraad kan volgen: www.1190.co. Ook via het gemeentelijk infoblad zal u regelmatig op de hoogte worden gehouden van de werkzaamheden en adviezen van de Burgerraad.



Democratie.brussels, een gewestelijk instrument ten dienste van participatie

Afgelopen maart lanceerden het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Brussels Franstalig Parlement een innoverend participatieplatform. Dit nieuwe instrument heeft tot doel de toegang tot het proces van de participatieve democratie voor alle Brusselaars te vergemakkelijken.

Op de website kunt u:

- informatie over de gewestelijke participatieprocessen vinden
- een suggestie van een burger ondertekenen of zelf indienen
- de werkzaamheden van de nieuwe gewestelijke overlegcommissies volgen
- een petitie indienen of ondertekenen



democratie.brussels

www.democratie.brussels
contact@democratie.brussels

02 549 62 11



C'est une évidence, la crise sanitaire a fortement impacté le quotidien des jeunes : cours en ligne, perte de liens sociaux, isolement, événements sportifs et culturels annulés... Et sans nul doute les conséquences de ces bouleversements se feront lourdement ressentir si très vite on ne rebondit pas pour offrir des perspectives. A Forest les initiatives ont très vite été lancées : du service jeunesse à Infor-jeunes, des activités des différentes associations forestoises aux stages lancés par nos Centres Culturels le Brass et Ten Wijngaart.

Mais ce qui distingue peut-être Forest dans son approche c'est l'attention portée aux questions intergénérationnelles. Si la pandémie a affecté les jeunes générations elle a aussi impacté les seniors, souvent isolés. Et c'est là que notre commune et ses services ont joué leur rôle en tissant des liens, même virtuels. De l'expo dans l'espace public « Bons baisers de Forest » à l'action « avenue bienvenue » et au concert des « Coyottes » il règne comme un air de mise en commun de toutes les énergies.

Et ce n'est que dans ce sens que la relance de notre société sera possible, en comblant les écarts d'âge, de cultures, de langues.

Met de zomer en het vooruitzicht van vaccinatie in het vizier, wordt de hoop op een hervatting van het sociale leven aangewakkerd en voelen we dat de jeugd de verloren tijd wil inhalen. Het is aan ons om hen zinvolle momenten en projecten aan te bieden!



Chères Forestoises,
Chers Forestois,
Pour ce numéro de journal communal, nous avons voulu mettre à l'honneur la jeunesse forestoise. Suite à cette année de restrictions, nous sommes conscients de l'importance de lui redonner toutes les cartes en mains pour conquérir son avenir. Le décrochage scolaire est en hausse et le PS, plus que jamais, se mobilise pour le vaincre à travers différentes actions. Le service empreinte scolaire va augmenter son accompagnement des jeunes avec des tuteurs de Schola ULB et un budget supplémentaire a été attribué pour pouvoir élargir l'accompagnement aux élèves du secondaire. Des permanences seront créées dans la future antenne LISA (quartier marconi) ainsi qu'à Saint-Denis, et seront maintenues au Forum, afin d'assurer une meilleure couverture du territoire Forestois. Des moyens supplémentaires ont été débloqués par la Ministre pour aider les associations travaillant dans le domaine. Enfin, nous poursuivons les réflexions pour remettre en place une école des devoirs au sein du service prévention pour augmenter l'offre existante.

Il est également important d'offrir un cadre de vie et des espaces de jeux et de détente à tous les forestois. Nous l'avions annoncé et nous le réalisons : nous travaillons sur un maillage jeux sur tout le territoire communal. En effet, plusieurs projets de création, rénovation ou agrandissement de plaines de jeux voient le jour dans la commune : place Constantin Meunier, plaine au Biche, dans les parcs de Forest et Duden, place Orban, rue de Padoue, rue du charroi, Abbaye,... Des aménagements ludiques seront aussi réalisés dans le cadre des rénovations de voiries. Afin d'adapter les plans des projets ceux-ci sont réalisés en concertation avec les riverains. Les premières étapes sont donc franchies pour améliorer la ludicité et offrir à tous un espace de jeux à moins de 5 minutes. Ce journal est également l'occasion de remercier tous les acteurs de terrains travaillant avec notre jeunesse ! Merci à vous d'avoir continué à les accompagner, les écouter, les aider, les épauler durant cette année et d'avoir su vous adapter au mieux.

Nous espérons que ces mois d'été permettront à tous de se retrouver, de revivre ensemble, de profiter des amis et de la famille afin de redébuter l'année académique remplis d'énergie positive.

Pour le groupe PS.



Sauvegarde du Marais Wiels : les Forestois attendent de la clarté

A l'instar de la friche Josaphat à Schaarbeek ou encore du champs des Dames blanches à Woluwé S.-P., Forest compte en son sein un espace unique, d'une riche biodiversité, qui est pourtant menacé depuis de nombreuses années par des projets immobiliers en tout genre : le Marais Wiels.

Véritable poumon vert du quartier Wiels, le Marais a été racheté à la fin de l'année 2020 par la Région bruxelloise dans l'objectif de préserver une partie du site et d'y construire partiellement du logement. Si la menace de projets immobiliers privés est aujourd'hui écartée, notre vigilance reste de mise face aux projets du Gouvernement bruxellois et au silence du Collège communal depuis ce rachat.

A plusieurs reprises, le MR est intervenu sur ce dossier, tant au niveau du Conseil communal qu'au Parlement bruxellois, pour rappeler la nécessité de préserver ce symbole de la biodiversité en ville.

Nous avons notamment proposé que le Marais soit entièrement préservé et que le réaménagement du bâtiment « Métropole » qui le jouxte fasse l'objet d'une campagne de participation citoyenne afin de définir ensemble l'avenir du site en fonction des ambitions des habitants pour leur quartier. Et pourquoi pas d'y accueillir, éventuellement, un espace culturel, comme un musée de la biodiversité qui serait un beau clin d'oeil à l'histoire du Marais et à l'engagement de nombreux bénévoles pour sa préservation ?

*Pour le groupe MR,
Cédric Pierre-De Permentier*

Vos mandataires MR : Isabelle Maduda, Yves Roland, Christophe Bory, Valérie Michaux, Christiane Defays et Youssef Lakhloufi

*Pour toute question ou remarque,
n'hésitez jamais à nous écrire :
cedric.depermentier@proximus.be*

Plaines de jeux à Forest : relevons le défi !

Le confinement a exacerbé le besoin d'être dehors et nous a montré combien il est vraiment important pour les citoyens d'investir les espaces publics (promenades, sports, jeux). Les familles avec enfants en bas âge qui n'ont pas de jardin sont particulièrement touchées. Les effets psychologiques du confinement sur les enfants sont maintenant connus : irritabilité, déficit d'attention, fatigue, troubles du sommeil, baisse de l'appétit, risque suicidaire accru, symptômes équivalents à un trouble post-traumatique, conduites addictives, et même épisodes psychotiques. Il est **question de santé mentale et physique**.

La **majorité Ecolo-PS s'est engagée** dans son programme 2019-2024 à « Organiser un « *maillage jeux* » en augmentant les espaces de jeux, tant dans des espaces réservés, que dans les espaces publics (pockets parcs, oreilles de trottoirs...) pour que chaque enfant bénéficie d'un espace jeux à moins de 5 minutes de son domicile ».

Après presque mi-mandat, nous en sommes loin. La pauvreté, l'absence de diversité de certaines installations pour enfants sont criantes en comparaison aux parcs Wolvendael, Tenbosch, Baudouin, du Cinquantenaire, Josaphat ou encore à la plaine Renier Chalon. Nos enfants ne méritent-ils pas autant ?

Le budget investissements 2021 de Forest s'élève à +/-21,5 millions €. Mettons davantage de moyens pour le bien-être des enfants forestois. **Identifions 10 espaces** bien repartis sur la commune, consultons les riverains, allons chercher des subsides et **faisons sortir de terre des plaines de jeux vertes avec structures diversifiées et espaces sécurisés pour les tout-petits**.

Cap ou pas cap ?

Vos mandataires DÉFI
 Contact? Suggestions?
 info@defiforest.eu /  defiforest
 0496 132 152

Victoire PTB : les élèves forestois auront enfin droit à un kit de rentrée gratuit

Depuis trois ans, le PTB Forest mène campagne pour ce kit de rentrée gratuit. Comme ailleurs, l'école est loin d'y être gratuite, avec des factures dépassant souvent les 100 euros par enfant à la rentrée (sans compter garderies, repas, excursions, etc.).

Ce kit gratuit était une de nos revendications phares de la campagne électorale. Nous avons plusieurs fois mis le point au Conseil communal, lancé une pétition, publié des tracts, et fait des actions pour sensibiliser sur l'importance de la mesure.

Or la majorité PS-Ecolo refusait de bouger. Pire : elle avait même accentué la pression et les sanctions sur les parents en retard de paiements pour les garderies...

Nous sommes donc très heureux d'apprendre que cela va enfin changer ! Cela montre que les idées du PTB font leur chemin et que la mobilisation paie



Overwinning PVDA: de Vorstse leerlingen hebben eindelijk recht op een gratis schoolkit.

Sinds 3 jaren voert PVDA-Vorst een campagne voor een gratis schoolkit. Zoals elders is het onderwijs er verre van gratis, met dikwijls facturen van meer dan 100 euro's per kind in september (zonder de opvang, maaltijden en uitstappen, enz.... te tellen).

Deze gratis schoolkit was een van onze hoofdeisen tijdens de kiescampagne. We brachten het verschillende keren ter sprake op de gemeenteraad, we lanceerden een petitie, verspreidden pamfletten en organiseerden acties om het belang van deze eis te onderstrepen.

Maar de PS-ECOLO-meerderheid bewoog nauwelijks. Integendeel: ze zette de ouders die te laat waren voor de betaling voor de opvang onder druk met sancties.

We zijn dus zeer verheugd dat dit eindelijk zal veranderen. Het toont aan dat de ideeën van de PVDA stilaan hun weg vinden en dat mobilisatie loont.

Pour la majorité actuelle, un enfant n'est pas égal à un autre enfant

En cette fin d'année scolaire, la majorité actuelle vient d'annoncer, tambour battant, que les enfants forestois dans les écoles maternelles et primaires francophones n'auront plus à payer pour leur matériel scolaire dès la rentrée de septembre, anticipant dès lors la décision de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui prévoyait cette gratuité pour la rentrée 2025 pour tout le monde.

A priori une bonne nouvelle qui doit être saluée ? C'était avant de réaliser que cette mesure ne toucherait en fait qu'1 enfant sur 2, puisque, à l'inverse de la décision de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la majorité actuelle ne vise en fait que les enfants fréquentant les écoles communales !

Cette décision est injuste : les citoyens forestois contribuent tous à l'enseignement via leurs impôts, il n'y a pas de critère objectif (comme une raison sociale légitime) pour traiter différemment les enfants fréquentant les écoles non communales. Elle vient par ailleurs s'ajouter à une autre différence de traitement entre enfants, puisque la commune finance depuis des années les repas chauds des élèves uniquement dans les écoles de son réseau !

Ces choix idéologiques dignes de la guerre scolaire du milieu du siècle dernier ne sont pas dignes d'une majorité qui se dit progressiste et en faveur du développement social et humain. Nous demandons un sursaut rapide du Collège communal pour que tous nos enfants soient enfin traités sur un même pied d'égalité en matière d'enseignement !

Pour le cdH Forest
 Laurent Hacken, Samir Ahrouch,
 Conseillers communaux.
 Emmanuel Boodts, Conseiller CPAS.
Contact: lhacken@forest.brussels



J'achète tout près,
j'achète à Forest.
Winkel lokaal, winkel in Vorst.



avec le soutien / met de steun

